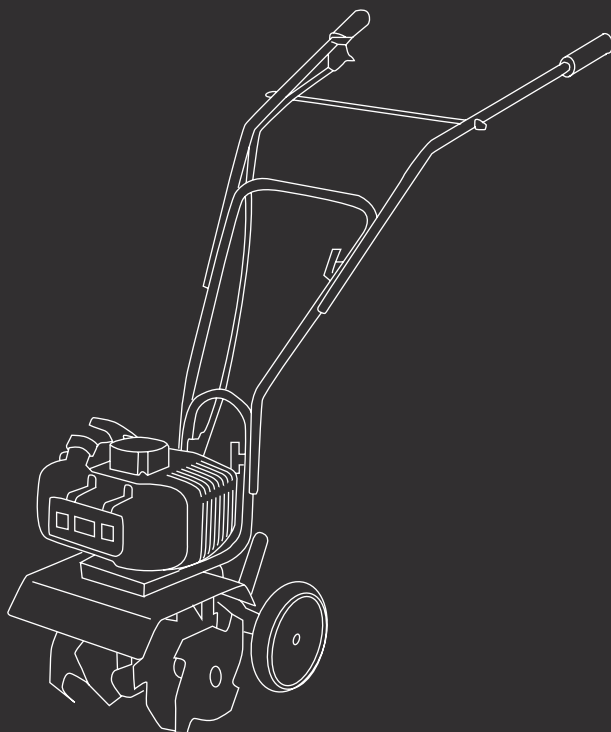


MOTOCULTOR



GTC130X

ES Manual de instrucciones

FR Manuel d'utilisation

IT Manuale di istruzioni

EN Instruction manual

DE Betriebsanleitung

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	3
ICONOS DE ADVERTENCIA	7
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	8
MONTAJE	9
USO DEL PRODUCTO	11
MANTENIMIENTO	12
IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	14
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE	14
GARANTÍA	14
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)	15

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir este producto GREENCUT. Estamos seguros de que apreciará su calidad y cubrirá sus necesidades por un largo periodo de tiempo.

Recuerde que puede contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial para consultas sobre montaje, uso, mantenimiento, identificación y solución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios.



ATENCIÓN: Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto. El incumplimiento de las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad puede causar daños en el usuario y/o en el propio producto. El fabricante no se hace responsable de los accidentes y daños causados al usuario, a terceras personas y a objetos, como resultado de hacer caso omiso del contenido de este manual.

Este producto no está destinado para un uso profesional.

Guarde este manual de instrucciones para una referencia futura. Si vende este producto recuerde entregar este manual al nuevo propietario.

NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Los siguientes símbolos y palabras de señalización tienen el objetivo de explicar los riesgos e información relacionados con este producto.

SÍMBOLO	PALABRA	SIGNIFICADO
	ATENCIÓN	Indica una situación peligrosa a la que hay que prestar una atención especial para evitar cualquier tipo de lesión y/o desperfectos en la máquina.
	NOTA	Indica información útil que puede facilitar el trabajo.



ATENCIÓN: Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar este producto. El incumplimiento de las mismas puede provocar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

Toda la información incluida en este manual es relevante para su propia seguridad y la de su entorno. Si tiene alguna duda sobre la información incluida en este manual consulte a un profesional o contacte con el Servicio Técnico Oficial.

La siguiente información sobre peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que se pueden originar durante el uso de esta máquina. Consulte toda la documentación, embalaje y las etiquetas del producto antes de utilizarlo.

Si se encuentra con una situación no descrita en este manual utilice el sentido común para utilizar la máquina de la forma más segura posible y, si ve peligro no utilice la máquina.

USUARIOS

- Este producto ha sido diseñado para ser manipulado por usuarios mayores de edad que hayan leído y entendido estas instrucciones. No permita que menores de edad y personas que no entiendan estas instrucciones utilicen el producto.
- Antes de utilizar este producto familiarícese con el mismo. Asegúrese de que conoce donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.
- Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que practique realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.

SEGURIDAD PERSONAL

- No fuerce esta máquina. Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a desarrollar. Usar esta máquina para fines no previstos puede causar una situación de peligro.
- Esté alerta, vigile lo que está haciendo cuando maneje esta máquina.
- No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Evite la inhalación de los gases de escape. Esta máquina produce gases peligrosos como el monóxido de carbono que pueden causar mareos, desmayos o la muerte.
- Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado. No utilice esta máquina si alguno de sus componentes está dañado.
- Mantenga siempre un apoyo apropiado de los pies y conserve el equilibrio en todo momento. Esté atento cuando trabaje o se mueva con la máquina por pendientes y tenga especial cuidado cuando cambie de dirección en una pendiente. No utilice esta máquina en pendientes superiores a 15°.
- Sujete siempre la máquina por las empuñaduras con ambas manos y coloque siempre su cuerpo detrás.
- Antes de comenzar a trabajar con la máquina compruebe que las fresas no están en contacto con ningún objeto y que se pueden mover libremente.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de los elementos de corte y piezas en movimiento cuando la máquina esté funcionando.
- No toque ninguno de los componentes del motor mientras la máquina está en marcha o justo después de haberla parado debido a las altas temperaturas que alcanzan.
- No haga funcionar la máquina bajo la lluvia o en condiciones de extrema humedad.
- No deje esta máquina en funcionamiento sin vigilancia.

ROPA DE TRABAJO

- Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Recomendamos el uso de:
 - Protección ocular (gafas seguridad).
 - Protección auditiva.
 - Protección para la cabeza y la cara (casco y mascarilla).
 - Protección para las manos (guantes resistentes y antideslizantes).
 - Protección para los pies (calzado de seguridad antideslizante).

VIBRACIONES

- Un nivel de vibraciones elevado y periodos largos de exposición son los factores que contribuyen a la enfermedad de los dedos blancos (Fenómeno de Raynaud). Con el fin de reducir el riesgo de la enfermedad de los dedos blancos es necesario que tenga en cuenta estas recomendaciones:
 - Usar siempre guantes.
 - Preocuparse de tener siempre las manos calientes.
 - Asegurarse que la cadena está siempre bien afilada.
 - Hacer descansos frecuentes.
 - Sujetar firmemente siempre la máquina por las empuñaduras.
- Si detecta algunos de los síntomas de la enfermedad de los dedos blancos consulte inmediatamente a su médico.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- No utilice la máquina a temperaturas extremas.
- Mantenga la máquina alejada de la humedad excesiva.
- No utilice esta máquina en atmosferas explosivas en presencia de líquidos inflamables, gases y polvo.
- Nunca arranque la máquina en una habitación o recinto cerrado. Los gases del escape y los vapores del combustible contienen monóxido de carbono y sustancias químicas peligrosas.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- Retire todos los objetos de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina. Los objetos que se encuentren cerca del producto pueden ser tocados y proyectados por la máquina causando daños personales.
- No utilice esta máquina en zonas donde pueda existir cableado o tuberías enterradas.
- Mantenga alejados a los niños, personas o animales mientras maneja esta máquina.
- Cuando el trabajo sea realizado simultáneamente por dos o más personas, siempre compruebe la ubicación de los otros y mantenga una distancia suficiente para garantizar la seguridad.
- Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

SEGURIDAD EN EL USO DE COMBUSTIBLES

- El combustible y el aceite son peligrosos. No los inhale ni ingiera. Si ingiere combustible y/o aceite acuda rápidamente a su médico. Si entra en contacto con el combustible o con el aceite límpiese con abundante agua y jabón inmediatamente, si después siente los ojos o la piel irritados consulte lo antes posible con un médico.
- No reposte combustible en lugares cerrados o mal ventilados. Los vapores del combustible y el aceite contienen sustancias químicas peligrosas.
- El combustible y el aceite son sustancias químicas peligrosas y altamente inflamables. No acerque llamas, chispas o fuentes de calor a la máquina. No fume mientras transporta combustible, cuando rellene el depósito o cuando esté trabajando. En caso de incendio, apague el fuego con un extintor de polvo seco.
- Apague siempre el motor antes de repostar.
- Repueste combustible siempre en áreas bien ventiladas y nunca con el motor en marcha, o caliente.
- Si encuentra una fuga de combustible, no arranque ni haga funcionar el motor hasta que se haya reparado la fuga.
- Asegúrese que el tapón del combustible queda correctamente cerrado.
- El combustible almacenado en el carburador durante largos periodos de tiempo puede causar un arranque duro e incrementar las reparaciones y el mantenimiento de la máquina.
- Almacene siempre el combustible en recipientes homologados. No utilice combustible almacenado por más de 2 meses, hará más difícil el arranque y producirá un rendimiento insatisfactorio del motor.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- No modifique los controles del producto.
- Compruebe regularmente que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al correcto funcionamiento de la máquina.
- Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente con piezas de repuesto originales.
- Lleve a cabo un mantenimiento periódico de la máquina. No intente ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en este manual de instrucciones. Le recomendamos que el mantenimiento y reparaciones no descritos en este manual sean realizados por el Servicio Técnico Oficial.
- Al terminar el trabajo limpie siempre el polvo y la suciedad de la máquina, especialmente el depósito de combustible, sus alrededores y el filtro de aire.
- Apague la máquina y desconecte la bujía antes de efectuar cualquier ajuste, llenado de combustible, cambio de accesorios, mantenimiento, transporte o almacenamiento de esta máquina.
- Mantenga las empuñaduras de esta máquina secas y limpias.
- Si la máquina comienza a vibrar de modo extraño apáguela y examínela para encontrar la causa. Si no detecta la razón lleve su máquina al Servicio Técnico Oficial.
- Reduzca el régimen de giro del motor cuando vaya a apagarlo. Si el motor está provisto de una válvula de corte de combustible, úsela cuando el motor haya parado.
- Para evitar quemaduras o riesgos de incendio, deje que el equipo se enfríe por completo antes de transportarlo o almacenarlo.
- Para llevar a cabo el transporte del producto asegúrese de que el motor está detenido y que la máquina está correctamente asegurada para evitar que se vuelque, derrame combustible o se dañe.
- El equipo no es resistente a la intemperie, y no debe almacenarse bajo la luz solar directa, a altas temperaturas ambientales o en lugares húmedos o mojados.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

SERVICIO

- Haga revisar periódicamente el producto por un técnico cualificado y use solamente piezas de recambio originales. Ante cualquier duda póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

ICONOS DE ADVERTENCIA

Los iconos en las etiquetas de advertencia que aparecen en ésta máquina y/o en el manual indican información necesaria para la utilización segura de ésta máquina.



¡Atención peligro!



Lea atentamente este manual antes de poner la máquina en marcha.



Use casco de seguridad.



Use protección ocular y auditiva.



Use mascarilla para protegerse del polvo, vapor y otros gases tóxicos.



Use guantes de seguridad antideslizantes.



Use protección para las piernas y botas de seguridad antideslizantes con protecciones de acero.



¡Superficie muy caliente! No toque por riesgo de quemaduras.



¡Peligro, gases mortales! No use esta máquina en lugares cerrados o mal ventilados.



¡Combustible inflamable! Riesgo de fuego o explosión.



No fume o acerque llamas al combustible o a la máquina.



Compruebe que no existen fugas de combustible.



No use esta máquina en pendientes con más de un 15° de desnivel.



Las personas que no están debidamente protegidas deben estar a una distancia de seguridad.



Mantenga a los niños alejados de la máquina.



Peligro de proyección de materiales. Tenga cuidado con los objetos que puedan ser tocados y proyectados por la máquina.



¡Peligro! Riesgo de amputación de los dedos. Mantenga los pies y manos lejos de la herramienta de corte.



No acerque las manos ni cualquier otra parte del cuerpo a las partes móviles de la máquina.



Antes de realizar labores de mantenimiento o reparación en la máquina apáguela y desconecte la bujía.



Nivel de potencia sonora garantizado XX Lwa, dB(A).



Deshágase de su aparato de manera ecológica. No lo tire a los contenedores de basura doméstica.



Cumple con las directivas CE.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

CONDICIONES DE USO

Este motocultor está destinado únicamente a labrar la tierra. Cualquier otro uso diferente al descrito anteriormente puede provocar situaciones peligrosas y exime al fabricante de toda responsabilidad.

DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO



- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Bujía | 8. Manillar superior |
| 2. Filtro de aire | 9. Manillar inferior |
| 3. Maneta de arranque | 10. Protector |
| 4. Depósito del combustible | 11. Fresas |
| 5. Escape del silenciador | 12. Ruedas |
| 6. Protector del depósito de combustible | 13. Estrangulador (detrás) |
| 7. Interruptor de encendido | |

i **NOTA:** Los productos detallados en este manual pueden variar en apariencia, inclusiones, descripción y embalaje de los mostrados o aquí descritos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GTC130X	
Motor	Gasolina 2 tiempos
Cilindrada	65cc
Potencia	3,7cv / 9000rpm
Tipo de combustible	Sin plomo 95
Capacidad de combustible	1,2L
Tipo de aceite	10W30 / 10W40 / 15W30 / 15W40
Proporción combustible / aceite	25:1
Sistema de arranque	Manual EASY-START
Sistema de encendido	Electrónico CDI
Anchura de trabajo	25cm
Profundidad de trabajo	15cm
Peso	15Kg

i **NOTA:** GREENCUT se reserva el derecho de modificar las características técnicas sin previo aviso.

MONTAJE

PASO 1: FRESAS

- Coloque la base del motor boca abajo, asegurándose de que no haya combustible en el tanque, a continuación coloque una cuchilla con el espaciador hacia afuera y la almohadilla de separación.
- Coloque una segunda cuchilla con el espaciador hacia adentro.



- Inserte el pasador en el orificio del extremo.

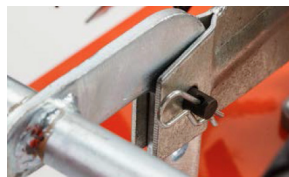


- Haga lo mismo para el otro lado.



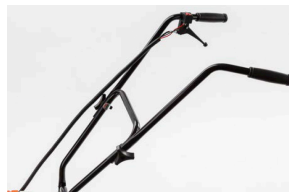
PASO 2: RUEDAS

- Deslice el eje de la rueda en la parte posterior de la base del motor. Inserte el pasador y el cable de bloqueo .

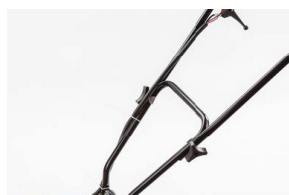
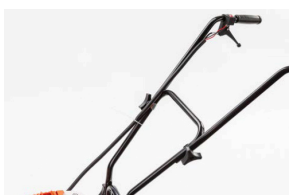
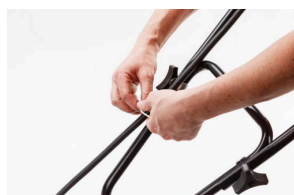


PASO 3: MANILLAR INFERIOR Y SUPERIOR

- Gire la base del motor para que quede de pie sobre las ruedas y las cuchillas de caña. Fije el marco de la manija con los tornillos y las tres tuercas de mariposa. Asegúrese de que la cabeza cóncava esté en el interior y las tres tuercas de mariposa estén en el exterior.
- Fije las asas superiores de la misma manera que en la imagen.



- Ate el cable del acelerador con las abrazaderas de cable suministradas. Asegúrese de que no esté demasiado apretado. Si está demasiado apretado, esto puede hacer que el cable del acelerador se atrape y afectará el funcionamiento del motor. Si ello ocurre, por favor corte la abrazadera atada al cable y reemplácela por una nueva.



USO DEL PRODUCTO

INSTRUCCIONES DE MEZCLADO

1. Introduzca en un bidón de combustible la mitad de la gasolina que va a consumir.
2. Añada el aceite sintético para motores de dos tiempos.
3. Cierre el bidón y agítelo con fuerza para mezclar la gasolina con el aceite.
4. Añada el resto de gasolina y agite de nuevo el bidón.
5. Coloque la tapa del bidón de combustible y limpie el combustible derramado.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

1. Sitúe la máquina en una superficie plana.
 2. Limpie la suciedad o cualquier impureza que se encuentre en la tapa del depósito de combustible.
 3. Retire la tapa del depósito de combustible y rellene el depósito con mezcla de combustible limpio y fresco.
 4. Coloque nuevamente la tapa y ajústela firmemente.
 5. Limpie los restos de combustible antes de poner de nuevo en marcha la máquina.
- No utilice sustitutos de combustibles en su motor, tales como etanol o metanol, el uso de dicho combustible causará daños y anulará cualquier garantía aplicable.
 - Los motores de dos tiempos deben usarse con una proporción de 25:1 de mezcla de combustible.
 - Es normal que un motor nuevo emita humo durante las primeras 5 horas de uso durante su funcionamiento.
 - Mezcle sólo el combustible que necesitará. No almacene el combustible durante más de 30 días.
 - Utilice solamente gasolina sin plomo 95 nueva.
 - Nunca utilice combustible viejo o contaminado para mezclar con aceite de 2 tiempos.
 - No llene demasiado el depósito de combustible y no deje que entre suciedad ni agua.

PUESTA EN MARCHA Y PARADA

ARRANQUE DEL MOTOR

ARRANQUE DEL MOTOR EN FRÍO

1. Apriete varias veces la bomba de cebado del carburador para asegurar que el combustible ha llegado al carburador.
2. Coloque el interruptor de encendido (manillar derecho) en posición de encendido.
3. Coloque la palanca del estrangulador en posición cerrado (H).
4. Sujete la motoazada con la mano izquierda en el manillar y tire de la cuerda de arranque hasta que el motor haga una explosión o arranque.



ATENCIÓN: El arrancador de retroceso se puede dañar si abusa de él.

- Engrane siempre el arrancador antes de intentar arrancar el motor.
- Nunca tire del arrancador hasta su límite.
- Rebobine siempre lentamente la cuerda de arranque.

5. Coloque la palanca del estrangulador en posición abierta (H).
6. Si la máquina no ha arrancado (usted sólo ha escuchado una explosión) tire de nuevo de la cuerda de arranque hasta que esta arranque.
7. Deje que el motor se caliente durante unos minutos antes de comenzar a utilizar la máquina.



Estrangulador

ARRANQUE CON EL MOTOR CALIENTE

1. En caso de que la máquina esté caliente asegúrese de que la palanca del estrangulador esté abierto (III) y tire de la cuerda de arranque hasta que arranque el motor.
2. Si después de unos cuantos intentos la máquina no arranca siga los pasos de arranque con el motor frío.

PARADA DEL MOTOR

1. Deje de acelerar y deje que el motor permanezca al ralentí medio minuto. Apague el motor llevando el interruptor de encendido a la posición de STOP.

TRABAJAR CON EL MOTOCULTOR

Antes de comenzar a trabajar con la máquina compruebe que las fresas no están en contacto con ningún objeto y que se pueden mover libremente.

AIREADO DE LA TIERRA

Esta máquina puede remover la tierra para facilitar su aireado. Para airear la tierra:

1. Ponga la motoazada en la zona de trabajo.
2. Ajuste la altura del tubo de profundidad a la altura de trabajo deseada.
3. Arranque la motoazada.
4. Acelere el motor y las fresas comenzarán a girar.
5. Presione ligeramente la motoazada para clavar el tubo de profundidad. A más presión la motoazada se desplazará más despacio y profundizará más.
6. Mantenga un ritmo adecuado para que las fresas tengan tiempo de ir desmenuzando la tierra.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Las fresas en movimiento tirarán de la máquina hacia delante, si usted contrarresta clavando más el espólón de la motoazada las fresas penetrarán más en el suelo.
- Si la motoazada se hunde y no avanza levante el manillar para que el espólón no se clave en la tierra y mueva el manillar a derecha e izquierda hasta que se libere.
- Cuando trabaje en pendientes colóquese siempre un poco más arriba de la pendiente de manera que la máquina siempre esté por debajo de usted.

MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento alargará la vida útil de la máquina. El uso prolongado o constante puede requerir un mantenimiento más intensivo para que la máquina continúe funcionando adecuadamente.



ATENCIÓN: Asegúrese que el motor esté completamente apagado antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación. Esto eliminará cualquier riesgo potencial.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

La suciedad en el filtro de aire provocará una reducción de las prestaciones de la máquina. Compruebe y limpie este elemento. Si usted observa daños o alteraciones en el filtro reemplácelo por uno nuevo.



ATENCIÓN: Para limpiar el filtro de aire, la posición del estrangulador debe estar en abierto (III), si no lo hace el estrangulador se romperá.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

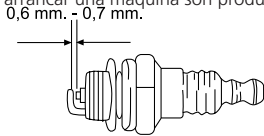
El depósito de combustible está equipado con un filtro. Éste se encuentra en el extremo del tubo de aspiración de combustible y se puede extraer con la ayuda de un alambre en forma de gancho.

Compruebe el filtro de combustible periódicamente. No permita que entre suciedad en el depósito de combustible para evitar que el filtro se ensucie. Un filtro sucio hará más difícil el arranque del motor y producirá anomalías en el funcionamiento o parada del mismo.

Verifique el combustible. Si usted observa suciedad reemplácelo. Si el interior del depósito de combustible está sucio usted puede limpiarlo con gasolina.

VERIFICACIÓN DE LA BUJÍA

Los problemas más comunes a la hora de arrancar una máquina son producidos por una bujía sucia o en mal estado.



Limpie la bujía y compruébela regularmente. Verifique que la distancia entre electrodos es correcta (0,6 - 0,7 mm).

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La máquina campaneaa	Segmentos desgastados	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Pistón usado	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura de cigüeñal	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura en el embrague	Envíe su máquina al Servicio Técnico
El motor se calienta demasiado	Exceso de uso ininterrumpido	Haga pausas cada 10 minutos de trabajo y deje que le motor se enfríe.
	Tubo de escape sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	El combustible no es adecuado	Sustituya el combustible
El motor no va bien	Carburador sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro
	Filtro de combustible sucio	Limpiar el filtro
El motor se para o no aguanta el ralentí	Carburador mal regulado	Envíe su máquina al Servicio Técnico

i **NOTA:** En caso de no poder resolver el problema póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Deje que el equipo se enfríe por completo antes de transportarlo o almacenarlo.
- Evite un lugar expuesto a la luz del sol cuando ponga la máquina en un vehículo. Si la máquina se deja en un vehículo cerrado durante muchas horas, las altas temperaturas dentro del vehículo pueden causar que el combustible evapore y causar una posible explosión.
- Para evitar la pérdida de combustible durante el transporte el producto debería estar asegurado en su posición normal de funcionamiento y con la tapa del combustible cerrada.
- Almacene el producto siempre en un lugar limpio, seguro, seco y con temperaturas entre 0° y 45°C.
- El equipo no es resistente a la intemperie, y no debe almacenarse bajo la luz solar directa, a altas temperaturas o en lugares húmedos.
- Nunca almacene el equipo en lugares donde haya materiales inflamables, gases combustibles o líquidos combustibles, etc.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina limpia eliminando los restos de material, aceite y grasa.
- Para largos periodos de almacenamiento, guarde la máquina sin combustible. Los combustibles almacenados deben ser estabilizados con un estabilizador.
- Almacene la máquina fuera del alcance de los niños.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales.

Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde).

La gasolina, aceites usados, mezclas de aceite/gasolina así como los objetos manchados con gasolina (ej.: trapos) no deben tirarse a la basura habitual, el desagüe, la tierra, los ríos, lago o el mar. Los objetos manchados con aceite deben desecharse de manera conforme a la reglamentación local: llévelos a un centro de reciclaje.

Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

GARANTÍA

GREENCUT garantiza todos los productos por un periodo de 2 años (válido para Europa). La garantía está sujeta a la fecha de compra teniendo en cuenta la intención de uso del producto. Como condición sujeta a la garantía, se debe presentar el recibo original indicando la fecha de compra y su descripción así como la herramienta defectuosa.

La garantía no cubre el desgaste por uso normal, especialmente en cuchillas, elementos de fijación de las cuchillas, turbinas, fuentes de iluminación, correas del ventilador y de transmisión, impulsores, filtros del aire, bujías y daños causados por un uso inapropiado, especialmente por el incumplimiento de las instrucciones de operación y mantenimiento.

En el caso de que se hayan realizado reparaciones o modificaciones por parte del consumidor u otro que no sea con los recambios originales de GREENCUT, la garantía se anulará.

En caso de una reclamación de garantía justificada, estamos autorizados, según nuestro criterio, a reparar o cambiar la herramienta defectuosa de manera gratuita. Otras reclamaciones que sobrepasen esta garantía, no serán válidas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Nosotros, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propietaria de la marca GREENCUT, con sede en Calle Migdia S/N. 43830 - Torredembarra, SPAIN, declaramos que la motoazada GTC130X, a partir del número de serie del año 2017 en adelante, son conformes con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

- Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE
- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 26 de febrero de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética.

El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido al examen CE de tipo.

Torredembarra, 6 de marzo del 2017,



Albert Prat Asensio, CEO (Representante autorizado y responsable de la documentación técnica).

GREENCUT®



PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

INDEX

INTRODUCTION	16
RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	16
ICÔNES D'AVERTISSEMENT	20
DESCRIPTION DU PRODUIT	21
ASSEMBLAGE	22
USAGE DU PRODUIT	24
ENTRETIEN	25
IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES	26
TRANSPORT ET STOCKAGE	27
ÉLIMINATION ET RECYCLAGE	27
GARANTIE	27
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)	28

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Nous sommes confiants que vous apprécierez sa qualité et répondrez à vos besoins pour une longue période de temps.

N'oubliez pas que vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour des questions concernant le montage, l'utilisation, l'entretien, l'identification et le dépannage, ainsi que pour l'achat de pièces de rechange et/ou d'accessoires.



ATTENTION : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect du mode d'emploi et des avertissements de sécurité peut entraîner des dommages à l'utilisateur et/ou au produit lui-même. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et des dommages à l'utilisateur, aux tiers et aux objets résultant de l'ignorance du contenu de ce manuel.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Conservez ce manuel d'instructions pour référence ultérieure. Si vous vendez ce produit, n'oubliez pas de remettre ce manuel au nouveau propriétaire.

RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les symboles et les mots indicateurs suivants ainsi que leur signification ont pour but d'expliquer les dangers et les informations relatives à ce produit.

SYMBOLE	MOT	SIGNIFICATION
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse à laquelle une attention particulière doit être portée pour éviter tout type de blessure et / ou d'endommagement de la machine.
	NOTE	Indique des informations utiles qui peuvent faciliter le travail.



ATTENTION: Lire et comprendre tous les avertissements et instructions de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Toutes les informations incluses dans ce manuel sont de grande importance pour votre propre sécurité et pour celle des personnes, animaux et objets se trouvant à proximité. Dans le cas d'un quelconque doute concernant ce manuel, demandez conseil à un professionnel ou mettez-vous en contact avec le Service Technique Officiel.

L'information suivante concernant les dangers et précautions fait référence aux situations les plus probables qui peuvent avoir lieu lors de l'utilisation de cette machine. Consultez toute la documentation, l'emballage et les étiquettes du produit avant de l'utiliser.

Si vous vous trouvez face à une situation non décrite sur la brochure, faites preuve de bon sens et utilisez la machine de la manière qui semble la plus sûre possible et dans le cas d'un danger probable, ne l'utilisez pas.

UTILISATEURS

- Ce produit a été conçu pour être manipulé par des utilisateurs d'âge légal qui ont lu et compris ces instructions. Ne permettez pas à des personnes mineures ou à des personnes qui ne comprennent pas ces instructions d'utiliser le produit.
- Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec lui. Assurez-vous de savoir où se trouvent toutes les commandes, les dispositifs de sécurité et comment les utiliser.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de pratiquer un travail simple et, si possible, en compagnie d'une personne expérimentée.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne forcez pas cette machine. Utilisez cette machine, ses accessoires, outils, etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions et des travaux à effectuer. L'utilisation de cette machine à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue peut entraîner une situation dangereuse.
- Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites lorsque vous utilisez cette machine.
- N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Éviter d'inhaler les gaz d'échappement. Cette machine produit des gaz dangereux tels que le monoxyde de carbone qui peut causer des étourdissements, des évanouissements ou la mort.
- Vérifier que tous les dispositifs de sécurité sont installés et en bon état. N'utilisez pas cette machine si l'un de ses composants est endommagé.
- Maintenez toujours un bon soutien du pied et un bon équilibre en tout temps. Soyez prudent lorsque vous travaillez ou déplacez la machine sur des pentes et soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction sur une pente. N'utilisez pas cette machine sur des pentes supérieures à 15°.
- Tenez toujours la machine par les poignées avec les deux mains et placez toujours votre corps derrière elle.
- Avant de commencer à travailler sur la machine, vérifiez que les fraises ne sont pas en contact avec des objets et qu'elles peuvent se déplacer librement.
- Tenir toutes les parties du corps à l'écart des éléments de coupe et des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.
- Ne touchez aucun des composants du moteur pendant que la machine est en marche ou juste après qu'elle s'est arrêtée en raison des températures élevées qu'elle atteint.
- Ne pas utiliser la machine sous la pluie ou dans des conditions d'humidité extrême.
- Ne laissez pas cette machine sans surveillance pendant le fonctionnement.

VÊTEMENTS DE TRAVAIL

- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Nous recommandons l'utilisation de :
 - Protection des yeux (lunettes de sécurité).
 - Protection auditive.
 - Protection de la tête et du visage (casque et masque).
 - Protection des mains (gants résistants et antidérapants).
 - Protection des pieds (chaussures de sécurité antidérapantes).

VIBRATIONS

- Un niveau élevé de vibrations et de longues périodes d'exposition sont les facteurs contribuant à la maladie du doigt blanc (phénomène de Raynaud). Afin de réduire le risque de maladie du doigt blanc, vous devez être au courant de ces recommandations :
 - Portez toujours des gants.
 - Inquiète-toi de toujours garder tes mains au chaud.
 - Veillez à ce que la chaîne soit toujours tranchante.
 - Faites des pauses fréquentes.
 - Tenez toujours la machine fermement par les poignées.
- Si vous remarquez l'un des symptômes de la maladie du doigt blanc, consultez immédiatement votre médecin.

SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

- N'utilisez pas la machine à des températures extrêmes.
- Tenez la machine à l'écart de l'humidité excessive.
- N'utilisez pas cette machine dans des atmosphères explosives en présence de liquides, gaz et poussières inflammables.
- Ne jamais mettre la machine en marche dans une pièce ou une enceinte fermée. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant contiennent du monoxyde de carbone et des produits chimiques dangereux.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres et encombrées peuvent causer des accidents.
- Retirez tous les objets de la zone de travail avant de démarrer cette machine. Les objets se trouvant à proximité du produit peuvent être touchés et projetés par la machine et causer des blessures corporelles.
- N'utilisez pas cette machine dans des endroits où il peut y avoir du câblage ou des tuyaux enterrés.
- Tenir les enfants, les personnes ou les animaux à l'écart pendant le fonctionnement de la machine.
- Lorsque le travail est effectué simultanément par deux personnes ou plus, vérifiez toujours l'emplacement des autres et gardez une distance suffisante pour assurer la sécurité.
- Rappelez-vous que l'opérateur de la machine est responsable des dangers et des accidents causés à d'autres personnes ou à d'autres choses. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou incorrecte de cette machine.

SÉCURITÉ DANS L'UTILISATION DES COMBUSTIBLES

- Le carburant et l'huile sont dangereux. Ne pas inhaler ou ingérer. Si vous avalez du carburant et/ou de l'huile, consultez rapidement un médecin. En cas de contact avec du carburant ou de l'huile, nettoyez immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon ; en cas d'irritation des yeux ou de la peau, consultez un médecin dès que possible.
- Ne pas faire le plein dans des endroits fermés ou mal ventilés. Les vapeurs de carburant et d'huile contiennent des produits chimiques dangereux.
- Le carburant et l'huile sont des produits chimiques dangereux et hautement inflammables. N'apportez pas de flammes, d'étincelles ou de sources de chaleur à proximité de la machine. Ne fumez pas lorsque vous transportez du carburant, lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous travaillez. En cas d'incendie, éteignez le feu avec un extincteur à poudre sèche.
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.
- Faites toujours le plein dans des endroits bien aérés et jamais avec le moteur en marche ou chaud.
- Si une fuite de carburant est détectée, ne pas démarrer ou faire tourner le moteur avant que la fuite n'ait été réparée.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé.
- Le carburant stocké dans le carburateur pendant de longues périodes de temps peut causer un démarrage difficile et augmenter les réparations et l'entretien de la machine.
- Toujours entreposer le carburant dans des contenants approuvés. N'utilisez pas de carburant stocké pendant plus de 2 mois, cela rendra le démarrage plus difficile et produira des performances insatisfaisantes du moteur.

SÉCURITÉ DANS L'UTILISATION DES COMBUSTIBLES

- Ne pas modifier les contrôles du produit.
- Vérifiez régulièrement si des pièces cassées ou d'autres conditions susceptibles d'affecter le bon fonctionnement de la machine.
- Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées par des pièces de rechange d'origine.
- Effectuer un entretien régulier de la machine. Ne tentez pas d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi. Nous recommandons que l'entretien et les réparations non décrites dans ce manuel soient effectués par un centre de service officiel.
- Après la fin des travaux, nettoyez toujours la machine, en particulier le réservoir de carburant, son environnement et le filtre à air, de la poussière et de la saleté.
- Éteignez la machine et débranchez la bougie d'allumage avant d'effectuer tout réglage, remplissage, changement d'accessoires, entretien, transport ou stockage de cette machine.
- Gardez les poignées de cette machine sèches et propres.
- Si la machine commence à vibrer étrangement, éteignez-la et examinez-la pour en déterminer la cause. Si vous n'en voyez pas la raison, apportez votre machine au service technique officiel.
- Réduisez le régime moteur lorsque vous arrêtez le moteur. Si le moteur est équipé d'un robinet d'arrêt de carburant, utilisez-le lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Pour éviter les risques de brûlures ou d'incendie, laissez l'équipement refroidir complètement avant de le transporter ou de l'entreposer.
- Lors du transport du produit, s'assurer que le moteur est à l'arrêt et que la machine est correctement sécurisée afin d'éviter qu'elle ne bascule, ne renverse du carburant ou ne soit endommagée.
- L'équipement n'est pas à l'épreuve des intempéries et ne doit pas être entreposé à la lumière directe du soleil, à des températures ambiantes élevées ou dans des endroits humides ou mouillés.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.

SERVICE

- Faites vérifier régulièrement le produit par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Si vous avez des questions, veuillez contacter le Service Technique Officiel.

ICÔNES D'AVERTISSEMENT

Les icônes sur les étiquettes d'avertissement qui apparaissent sur cette machine et / ou sur le manuel indiquent les informations nécessaires à l'utilisation en sécurité de cette machine.



Attention danger!



Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer la machine



L'utilisation du casque est obligatoire.



Veuillez utiliser des lunettes de protection. Veuillez utiliser une protection auditive.



Veuillez utiliser un masque protecteur contre la poussière, les vapeurs et autres vapeurs toxiques.



Veuillez utiliser des gants résistants et antidérapants.



Veuillez porter des protections pour les jambes et des bottes de sécurité antidérapantes en acier.



Surface chaude! Risque de brûlures.



Danger, gaz mortels! N'utilisez pas cette machine dans des endroits fermés ou mal ventilés



Danger! Carburant inflammable. Risque d'incendie ou d'explosion. Ne remplissez jamais le réservoir avec le moteur en marche.



Ne pas fumer ou allumer de flamme à proximité de la machine.



Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite de carburant.



N'utilisez pas cette machine sur des pentes supérieures à 15°.



Les personnes qui ne sont pas correctement protégées devraient être à une distance prudente de sécurité.



Éloignez les enfants de la machine.



Retirez toutes les pierres, les bois, les câbles et les corps étrangers qui peuvent être projeté par l'outil de coupe avant de démarrer la machine.



Danger ! Risque d'amputation des doigts. Gardez vos pieds et vos mains loin de la lame.



Ne placez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps à proximité des parties mobiles de la machine.



Attention! Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation sur la machine, éteindre la bougie et débrancher la bougie.



LWA Niveau de puissance acoustique garanti XX Lwa, dB (A).



Éliminez votre appareil de manière écologique. Ne le jetez pas dans des conteneurs des déchets domestiques.



Conforme aux normes CE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

CONDITIONS D'USAGE

Ce motoculteur n'est destiné qu'au travail du sol. Toute autre utilisation que celle décrite ci-dessus peut entraîner des situations dangereuses et exempte le fabricant de toute responsabilité.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU PRODUIT



- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Bougie | 8. Guidon supérieur |
| 2. Filtre à air | 9. Guidon inférieur |
| 3. Poignée de démarreur | 10. Protecteur |
| 4. Réservoir de carburant | 11. Fraises |
| 5. Silencieux Échappement des gaz d'échappement | 12. Roues |
| 6. Protecteur de réservoir de carburant | 13. Étrangleur (retour) |
| 7. Interrupteur d'allumage | |

i NOTE: Les produits décrits dans ce manuel peuvent varier en apparence, en inclusions, en description et en emballage, comme indiqué ou décrit ici.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GTC130X	
Moteur	Essence 2 temps
Cylindrée	65cc
Puissance	3.7cv / 9000rpm
Type de carburant	Sans plomb 95
Capacité de carburant	1,2L
Type d'huile	10W30 / 10W40 / 15W30 / 15W40
Rapport carburant / huile	25:1
Système de démarrage	EASY-START Manuel
Système d'allumage	CDI électronique
Largeur de travail	25cm
Profondeur de travail	15cm
Poids	15Kg

i NOTE: GREENCUT se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1 : FRAISES

- Placez la base du moteur à l'envers, en vous assurant qu'il n'y a pas de carburant dans le réservoir, puis placez une lame avec l'entretoise tournée vers l'extérieur et la plaque de séparation.
- Placer une deuxième lame avec l'entretoise tournée vers l'intérieur.



- Insérez la goupille dans le trou d'extrémité.

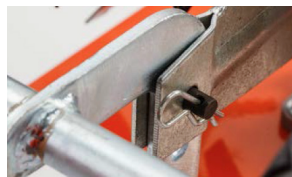


- Faites de même pour l'autre côté.



ÉTAPE 2 : ROUES

- Faites glisser l'axe de roue à l'arrière de la base du moteur. Insérez la goupille et le câble de verrouillage.

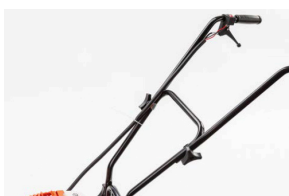
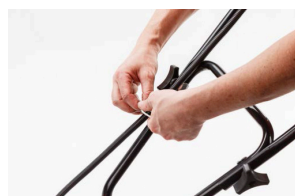


ÉTAPE 3 : GUIDON INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR

- Tournez la base du moteur de façon à ce qu'il repose sur les roues et les pales du timon. Fixez le cadre de la poignée avec les vis et les trois écrous à oreilles. Assurez-vous que la tête concave est à l'intérieur et que les trois écrous à oreilles sont à l'extérieur.
- Fixez les poignées supérieures de la même manière que sur la photo.



- Attachez le câble de l'accélérateur avec les serre-câbles fournis. Assurez-vous qu'il n'est pas trop serré. S'il est trop serré, le câble de l'accélérateur peut se coincer et affecter les performances du moteur. Si cela se produit, veuillez couper la pince attachée au câble et la remplacer par une nouvelle.



USAGE DU PRODUIT

INSTRUCTIONS DE MÉLANGE

1. Mettez la moitié de l'essence que vous allez utiliser dans un bidon de carburant.
2. Ajouter l'huile synthétique pour les moteurs à deux temps.
3. Fermez le bidon et secouez-le bien pour mélanger l'essence avec l'huile.
4. Ajouter le reste de l'essence et secouer à nouveau le fût.
5. Mettez le couvercle du réservoir de carburant et nettoyez le carburant renversé.

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

1. Placez la machine sur une surface plane.
 2. Enlever la saleté ou les impuretés de la trappe de remplissage de carburant.
 3. Enlevez le bouchon du réservoir de carburant et remplissez le réservoir de carburant avec un mélange de carburant propre et frais.
 4. Remettre le couvercle en place et le serrer fermement.
 5. Nettoyez tous les résidus de carburant avant de redémarrer la machine.
- N'utilisez pas de substituts de carburant dans votre moteur, comme l'éthanol ou le méthanol, l'utilisation d'un tel carburant causera des dommages et annulera toutes les garanties applicables.
 - Les moteurs à deux temps doivent être utilisés avec un rapport de mélange de carburant de 25:1.
 - Il est normal qu'un moteur neuf dégage de la fumée pendant les 5 premières heures d'utilisation pendant le fonctionnement.
 - Ne mélangez que le carburant dont vous aurez besoin. Ne pas entreposer le carburant pendant plus de 30 jours.
 - N'utilisez que de l'essence 95 sans plomb neuve.
 - Ne jamais utiliser un carburant ancien ou contaminé pour mélanger avec de l'huile 2 temps.
 - Ne pas trop remplir le réservoir de carburant et ne pas laisser entrer de la saleté ou de l'eau.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

DÉMARRAGE MOTEUR

DÉMARRAGE À FROID DU MOTEUR

1. Serrer la pompe d'amorçage du carburateur plusieurs fois pour s'assurer que le carburant a atteint le carburateur.
2. Tournez l'interrupteur d'alimentation (guidon droit) en position marche.
3. Amenez le levier d'étranglement en position fermée (H).
4. Tenez la moto avec votre main gauche sur le guidon et tirez sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur explose ou démarre.



ATTENTION: Le démarreur à recul peut être endommagé en cas d'abus.

- Toujours engager le démarreur avant d'essayer de démarrer le moteur.
- Ne jamais tirer le démarreur jusqu'à sa limite.
- Toujours rembobiner lentement la corde du démarreur.

5. Placez le levier d'étranglement en position ouverte (H).
6. Si la machine n'a pas démarré (vous n'avez entendu qu'une explosion), tirez à nouveau sur le cordon du démarreur jusqu'à ce qu'il démarre.
7. Laissez le moteur se réchauffer pendant quelques minutes avant de mettre la machine en marche.



Étrangleur

DÉMARRAGE À CHAUD DU MOTEUR

1. Si la machine est chaude, assurez-vous que le levier du starter est ouvert () et tirez sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.
2. Si, après quelques essais, la machine ne démarre pas, suivez les étapes de démarrage avec le moteur à froid.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Arrêtez d'accélérer et laissez le moteur tourner au ralenti pendant une demi-minute. Coupez le moteur en tournant le contacteur d'allumage en position STOP.

TRAVAILLER AVEC LE MOTOCULTEUR

Avant de commencer à travailler sur la machine, vérifiez que les fraises ne sont pas en contact avec des objets et qu'elles peuvent se déplacer librement.

AÉRÉ DEPUIS LE SOL

Cette machine peut enlever la terre pour faciliter l'aération. Pour aérer la terre :

1. Placez la motobineuse dans la zone de travail.
2. Réglez la hauteur du tube de profondeur à la hauteur de travail souhaitée.
3. Démarrer la motobineuse.
4. Accélérez le moteur et les fraises commenceront à tourner.
5. Appuyez légèrement sur la houe du moteur pour clouer le tube de profondeur. Plus la pression est forte, plus la houe se déplacera lentement et en profondeur.
6. Maintenir un rythme approprié pour que les fraises aient le temps d'émietter le sol.

CONSEILS UTILES

- Les couteaux en mouvement tirent la machine vers l'avant, si vous contrecarrez cela en enfonçant l'épéron de la motobineuse plus loin dans le sol, les couteaux pénétreront plus loin dans le sol.
- Si la houe plonge et ne se déplace pas vers l'avant, soulevez le guidon afin que l'épéron ne reste pas coincé dans le sol et déplacez le guidon vers la droite et la gauche jusqu'à ce qu'il se dégage.
- Lorsque vous travaillez sur des pentes, placez-vous toujours un peu plus haut que la pente afin que la machine soit toujours en dessous de vous.

ENTRETIEN

Un bon entretien prolonge la durée de vie de la machine. Une utilisation prolongée ou constante peut nécessiter un entretien plus intensif pour que la machine continue à fonctionner correctement.



ATTENTION : Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant d'effectuer tout entretien ou réparation. Cela éliminera tout risque potentiel.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

La saleté dans le filtre à air réduit les performances de la machine. Vérifiez et nettoyez cet élément. Si vous remarquez des dommages ou des altérations au filtre, remplacez-le par un filtre neuf.



ATTENTION : Pour nettoyer le filtre à air, l'étrangleur doit être en position ouverte (), sinon l'étrangleur se brisera.

FILTRE À CARBURANT

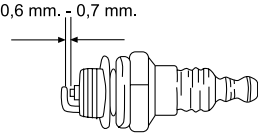
Le réservoir de carburant est équipé d'un filtre. Il est situé à l'extrémité du tuyau d'admission de carburant et peut être enlevé à l'aide d'un fil de crochet.

Vérifiez régulièrement le filtre à carburant. Ne laissez pas la saleté pénétrer dans le réservoir de carburant pour empêcher le filtre de se salir. Un filtre sale rendra plus difficile le démarrage du moteur et causera des dysfonctionnements ou arrêtera le moteur.

Vérifier le carburant. Si vous voyez de la saleté, remplacez-la. Si l'intérieur du réservoir de carburant est sale, vous pouvez le nettoyer avec de l'essence.

VÉRIFICATION DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Les problèmes les plus courants lors du démarrage d'une machine sont causés par une bougie d'allumage sale ou endommagée. Nettoyez la bougie d'allumage et contrôlez-la régulièrement. Vérifier que la distance entre les électrodes est correcte (0,6 - 0,7 mm).



IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Le tableau comprend certains des problèmes les plus courants, leurs causes et leurs remèdes.

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	MESURE CORRECTIVE
Les cloches de la machine	Segmentos desgastados	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Pistón usado	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura de cigüeñal	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura en el embrague	Envíe su máquina al Servicio Técnico
Surchauffe du moteur	Exceso de uso ininterrumpido	Haga pausas cada 10 minutos de trabajo y deje que le motor se enfrie.
	Tubo de escape sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	El combustible no es adecuado	Sustituya el combustible
Le moteur ne marche pas bien.	Carburador sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro
	Filtro de combustible sucio	Limpiar el filtro
Le moteur s'éteint ou ne tient pas jusqu'au régime de ralenti.	Carburador mal regulado	Envíe su máquina al Servicio Técnico

i NOTE: Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le Service Technique Officiel.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le transporter ou de l'entreposer.
- Évitez un endroit exposé à la lumière du soleil lorsque vous placez la machine dans un véhicule. Si la machine est laissée dans un véhicule verrouillé pendant plusieurs heures, des températures élevées à l'intérieur du véhicule peuvent provoquer l'évaporation du carburant et une explosion possible.
- Pour éviter toute perte de carburant pendant le transport, le produit doit être fixé dans sa position normale de fonctionnement et le bouchon du réservoir fermé.
- Conservez toujours le produit dans un endroit propre, sûr et sec, à une température comprise entre 0° et 45°C.
- L'équipement n'est pas à l'épreuve des intempéries et ne doit pas être entreposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou dans des endroits humides.
- Ne jamais entreposer l'équipement dans des endroits où il y a des matériaux inflammables, des gaz ou des liquides combustibles, etc.
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenez la machine propre en éliminant les traces de matière, d'huile et de graisse.
- En cas de stockage prolongé, entreposer la machine sans carburant. Les carburants stockés doivent être stabilisés à l'aide d'un stabilisateur.
- Rangez la machine hors de portée des enfants.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés dans les déchets habituels. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles.

Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Apportez cet appareil à un centre de recyclage agréé (point vert).

L'essence, les huiles usées, les mélanges d'huile/essence et les objets tachés d'essence (p. ex., chiffons) ne devraient pas être jetés dans les ordures, les eaux usées, la saleté, les rivières, les lacs ou la mer. Les articles tachés d'huile doivent être éliminés conformément à la réglementation locale : amenez-les dans un centre de recyclage.

Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables : veuillez les jeter dans le conteneur approprié.

GARANTIE

GREENCUT garantit tous les produits pour une période de 2 ans (pour toute l'Europe). La garantie est sujette à la date d'achat. Comme condition à la garantie, il est nécessaire de présenter le reçu original en indiquant la date d'achat et sa description et remettre l'outil défectueux.

La garantie ne couvre pas l'usure due à un usage normal, spécialement pour les lames, les éléments de fixation des lames, les turbines, les sources d'illumination, les courroies du ventilateur et de transmission, de promoteurs, les filtres à air, les bougies et les dommages causés par un usage inadéquat, spécialement dûs au non respect des instructions d'opération et d'entretien.

Dans le cas où des réparations ou des modifications aient été réalisées par le consommateur ou autrui avec des pièces de rechange non originales de GREENCUT, la garantie sera annulée.

Dans le cas d'une réclamation de garantie justifiée, nous pourrions soit réparer, soit changer l'outil défectueux, de manière gratuite. Toute autre réclamation non considérée dans la garantie ne sera pas valide.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propriétaire de la marque GREENCUT, située Calle Migdia S / N. 43830 - Torredembarra, ESPAGNE, nous déclarons que la motobineuse GTC130X, à partir du numéro de série de l'année 2017, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil:

- Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE.
- Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE.

Torredembarra, 6 mars 2017,



Albert Prat Asensio, PDG (Représentant autorisé et responsable de la documentation technique).

GREENCUT®



PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

INDICE

INTRODUZIONE	29
NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA	29
ICONE DI AVVERTIMENTO	33
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	34
MONTAGGIO	35
USO DEL PRODOTTO	37
MANUTENZIONE	38
IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI	39
TRASPORTO E STOCCAGGIO	40
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO	40
GARANZIA	40
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)	41

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo certi che apprezzerete la sua qualità e che soddisferete le vostre esigenze per un lungo periodo di tempo.

Ricorda che puoi contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per domande su montaggio, uso, manutenzione, identificazione e risoluzione dei problemi e per l'acquisto di ricambi e/o accessori.



ATTENZIONE: Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può causare danni all'utente e/o al prodotto stesso. Il produttore non è responsabile per incidenti e danni all'utente, a terzi e a oggetti derivanti dall'inosservanza del contenuto del presente manuale.

Questo prodotto non è destinato ad un uso professionale.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Se vendete questo prodotto, ricordatevi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

I seguenti simboli e parole chiave e il loro significato hanno lo scopo di spiegare i pericoli e le informazioni relative a questo prodotto.

SIMBOLO	PAROLA	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa nella quale si deve prestare speciale attenzione per evitare qualsiasi tipo di danno e/o malfunzionamento dell'apparato.
	NOTA	Fornisce informazione utile che può agevolare il lavoro.



ATTENZIONE: Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono rilevanti per la sicurezza propria e dell'ambiente circostante. In caso di domande sulle informazioni contenute nel presente manuale, rivolgersi a un professionista o al Servizio Tecnico Ufficiale.

Le seguenti informazioni sui pericoli e sulle precauzioni includono le situazioni più probabili che possono verificarsi durante l'uso della macchina. Consultare tutta la documentazione, l'imballaggio e le etichette del prodotto prima dell'uso.

Se si verifica una situazione non descritta in questo manuale, usare il buon senso per utilizzare la macchina nel modo più sicuro possibile e, se si avverte un pericolo, non utilizzare la macchina.

UTENTI

- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato da persone maggiorenni che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Non consentire l'uso del prodotto a minori o a persone che non comprendono le presenti istruzioni per l'uso.
- Prima di utilizzare questo prodotto, familiarizzare con esso. Assicurarsi di sapere dove si trovano tutti i comandi, i dispositivi di sicurezza e come devono essere utilizzati.
- Se sei un utente inesperto ti consigliamo di fare un lavoro semplice e, se possibile, in compagnia di una persona esperta.

SICUREZZA PERSONALE

- Non forzare la macchina. Utilizzare la macchina, gli accessori, gli utensili, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni e del lavoro da eseguire. L'utilizzo della macchina per scopi diversi da quelli previsti può causare situazioni di pericolo.
- Prestare attenzione, osservare ciò che si sta facendo quando si utilizza la macchina.
- Non utilizzare la macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
- Evitare l'inalazione dei gas di scarico. Questa macchina produce gas pericolosi come il monossido di carbonio che possono causare vertigini, svenimenti o morte.
- Controllare che tutti i dispositivi di sicurezza siano installati e in buone condizioni. Non utilizzare la macchina se i suoi componenti sono danneggiati.
- Mantenere sempre un poggiapiedi e un equilibrio adeguati. Prestare particolare attenzione quando si lavora o ci si sposta con la macchina su pendii e quando si cambia direzione su un pendio. Non utilizzare la macchina su pendenze superiori a 15°.
- Tenere sempre la macchina per le maniglie con entrambe le mani e posizionare sempre il corpo dietro di essa.
- Prima di iniziare i lavori sulla macchina, verificare che le frese non siano a contatto con oggetti e che possano muoversi liberamente.
- Tenere tutte le parti del corpo lontano dagli elementi di taglio e dalle parti in movimento quando la macchina è in funzione.
- Non toccare nessuno dei componenti del motore mentre la macchina è in funzione o subito dopo l'arresto a causa delle alte temperature raggiunte.
- Non azionare la macchina in condizioni di pioggia o di umidità estrema.
- Non lasciare l'unità incustodita durante il funzionamento.

ABITI DA LAVORO

- Indossare in modo appropriato. Non indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si consiglia l'uso di:
 - Occhiali protettivi (occhiali protettivi).
 - Protezione dell'udito.
 - Protezione della testa e del viso (casco e maschera).

- Protezione delle mani (guanti resistenti e antiscivolo).
- Protezione del piede (calzature di sicurezza antiscivolo).

VIBRAZIONI

- Un alto livello di vibrazioni e lunghi periodi di esposizione sono i fattori che contribuiscono alla malattia delle dita bianche (fenomeno di Raynaud). Al fine di ridurre il rischio di malattie da dito bianco, è necessario essere consapevoli di queste raccomandazioni:
 - Indossare sempre guanti.
 - Preoccupatevi di tenere sempre le mani al caldo.
 - Assicuratevi che la catena sia sempre affilata.
 - Fate pause frequenti.
 - Tenere sempre la macchina saldamente per le maniglie.
- Se si nota uno qualsiasi dei sintomi di malattia delle dita bianche, consultare immediatamente il medico.

SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Non utilizzare la macchina a temperature estreme.
- Tenere l'apparecchio lontano da umidità eccessiva.
- Non utilizzare la macchina in atmosfere esplosive in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.
- Non mettere mai in funzione la macchina in un ambiente chiuso o in un involucro. I gas di scarico e i vapori di carburante contengono monossido di carbonio e sostanze chimiche pericolose.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. L'ingombro e l'oscurità possono causare incidenti.
- Rimuovere tutti gli oggetti dall'area di lavoro prima di avviare la macchina. La macchina può toccare e proiettare oggetti che si trovano in prossimità del prodotto, causando lesioni personali.
- Non utilizzare la macchina in aree in cui potrebbero essere presenti cavi o tubi interrati.
- Tenere lontani bambini, persone o animali durante il funzionamento della macchina.
- Quando il lavoro viene eseguito contemporaneamente da due o più persone, controllare sempre la posizione delle altre e mantenere una distanza sufficiente per garantire la sicurezza.
- Ricordare che l'operatore è responsabile dei pericoli e degli incidenti che possono derivare a terzi o a cose. Il produttore non è in alcun modo responsabile per danni causati da un uso improprio o non corretto di questa macchina.

SICUREZZA NELL'USO DI COMBUSTIBILI

- Il carburante e l'olio sono pericolosi. Non inalare né ingerire. In caso di ingestione di carburante e/o olio, consultare immediatamente un medico. In caso di contatto con carburante o olio, pulirli immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone; in caso di irritazione oculare o cutanea, consultare un medico al più presto.
- Non fare rifornimento in ambienti chiusi o scarsamente ventilati. Il combustibile e i vapori d'olio contengono sostanze chimiche pericolose.
- Il carburante e l'olio sono sostanze chimiche pericolose e altamente infiammabili. Non avvicinare fiamme, scintille o fonti di calore alla macchina. Non fumare durante il trasporto del carburante, il riempimento del serbatoio o durante i lavori. In caso di incendio, spegnere l'incendio con un estintore a polvere asciutta.
- Spegnerne sempre il motore prima di fare rifornimento.
- Rifornire sempre in aree ben ventilate e mai con il motore acceso o caldo.
- Se si riscontra una perdita di carburante, non avviare o far funzionare il motore fino a quando la perdita non è stata riparata.
- Accertarsi che il tappo del serbatoio sia chiuso correttamente.
- Il carburante immagazzinato nel carburatore per lunghi periodi di tempo può causare un avviamento difficoltoso e aumentare le riparazioni e la manutenzione della macchina.
- Conservare sempre il carburante in contenitori approvati. Non utilizzare il carburante immagazzinato per più di 2 mesi, in quanto ciò renderà più difficile l'avviamento e produrrà prestazioni insoddisfacenti del motore.

SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE, TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Non modificare i comandi del prodotto.
- Controllare regolarmente la presenza di parti rotte o altre condizioni che possono influire sul corretto funzionamento della macchina.
- Sostituire immediatamente i pezzi usurati o danneggiati con pezzi di ricambio originali.
- Eseguire una regolare manutenzione della macchina. Non eseguire lavori di manutenzione o riparazione non descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Si raccomanda che la manutenzione e le riparazioni non descritte in questo manuale siano eseguite da un centro di assistenza ufficiale.
- Al termine dei lavori pulire sempre la macchina, in particolare il serbatoio del carburante, l'ambiente circostante e il filtro dell'aria, da polvere e sporcizia.
- Spegnerla la macchina e scollegare la candela prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione, riempimento, sostituzione degli accessori, manutenzione, trasporto o stoccaggio.
- Tenere le maniglie della macchina asciutte e pulite.
- Se la macchina inizia a vibrare stranamente, spegnerla ed esaminarne la causa. Se non si vede il motivo, portare la macchina al Servizio Tecnico Ufficiale.
- Ridurre il regime motore allo spegnimento. Se il motore è dotato di una valvola di intercettazione del carburante, utilizzarlo a motore spento.
- Per evitare ustioni o rischi di incendio, lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura prima di trasportarla o conservarla.
- Durante il trasporto del prodotto, accertarsi che il motore sia fermo e che la macchina sia ben fissata per evitare che si rovesci, si rovesci o si danneggi.
- L'apparecchiatura non è resistente alle intemperie e non deve essere conservata alla luce diretta del sole, a temperature ambiente elevate o in ambienti umidi o bagnati.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

SERVIZIO

- Far controllare regolarmente il prodotto da un tecnico qualificato e utilizzare solo ricambi originali. Per qualsiasi domanda rivolgersi al Servizio Tecnico Ufficiale.

ICONE DI AVVERTIMENTO

Le icone sulle etichette di avvertenza che appaiono su questa macchina e/o nel manuale forniscono le informazioni necessarie per l'utilizzo sicuro di questa macchina.



Attenzione, pericolo!



Leggere attentamente il presente manuale prima di avviare la macchina.



Indossare un casco protettivo.



È necessario utilizzare protezioni oculari e uditive sempre.



Utilizzi una mascherina per proteggersi dalla polvere, vapore e altri gas tossici.



Utilizzi guanti resistenti e antiscivolo.



Utilizzi protezioni per le gambe e calzature di sicurezza antiscivolo con protezioni in acciaio.



Superficie calda! Rischio di ustioni.



Pericolo, gas mortali! Non utilizzi questa macchina in luoghi chiusi o poco ventilati.



Combustibile infiammabile. Rischio di incendio o esplosione.



Non fumi o approssimi fiamme al combustibile o alla macchina.



Controlli che non ci siano perdite di combustibile.



Non usi questa macchina in pendenze con un 15° di dislivello.



Le persone che non sono protette adeguatamente devono rimanere ad una distanza di sicurezza.



Mantenga i bambini lontani dalla macchina.



Attenzione! Pericolo di lancio di materiali. Faccia attenzione agli oggetti che possano essere lanciati.



Pericolo! Rischio di amputazione delle dita. Mantenere i piedi lontani dallo strumento di taglio.



Non avvicini le mani né qualsiasi altra parte del corpo alle parti mobili della macchina.



Prima di realizzare lavori di manutenzione della macchina, la spenga e la scolleghi completamente.



Livello di potenza sonora garantito XX Lwa, dB(A).



Smaltisca il suo apparato in modo ecologico. Non lo getti nei contenitori della spazzatura domestica.



Rispetta le norme CE.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

CONDIZIONI DI UTILIZZO

Questa motozappa è destinata esclusivamente alla lavorazione del terreno. Qualsiasi utilizzo diverso da quello sopra descritto può causare situazioni di pericolo e solleva il costruttore da ogni responsabilità.

DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PRODOTTO



- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Candela | 8. Manubrio superiore |
| 2. Filtro aria | 9. Manubrio inferiore |
| 3. Maniglia di avviamento | 10. Protettore |
| 4. Serbatoio carburante | 11. Fragole |
| 5. Silenziatore Scarico | 12. Ruote |
| 6. Protezione serbatoio carburante | 13. Strangolatore (indietro) |
| 7. Interruttore di accensione | |

i **NOTA:** I prodotti descritti in questo manuale possono variare nell'aspetto, inclusioni, descrizione e imballaggio da quelli mostrati o qui descritti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GTC130X	
Proporzione carburante/olio	Benzina 2 tempi
Cilindrada	65cc
Potencia	3,7 CV / 9000 giri/min
Tipo de combustibile	Senza piombo 95
Capacidad de combustible	1,2L
Tipo de aceite	10W30 / 10W40 / 15W30 / 15W40
Proporzione carburante/olio	25:1
Sistema di avviamento	Manuale EASY-START
Sistema di accensione	CDI elettronico
Larghezza di lavoro	25cm
Profondità di lavoro	15cm
Peso	15Kg

i **NOTA:** GREENCUT si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

MONTAGGIO

FASE 1: FRESE

- Posizionare la base del motore capovolta, assicurandosi che non ci sia carburante nel serbatoio, quindi posizionare una lama con il distanziatore rivolto verso l'esterno e il separatore.
- Posizionare una seconda lama con il distanziatore rivolto verso l'interno.



- Inserire il perno nel foro finale.

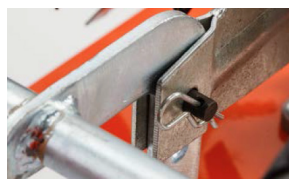


- Fare lo stesso per l'altro lato.



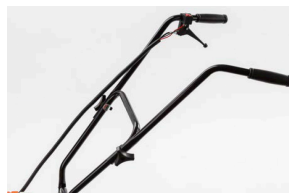
FASE 2: RUOTE

- Far scorrere l'asse della ruota sul retro del passo del motore. Inserire il perno e il cavo di bloccaggio.

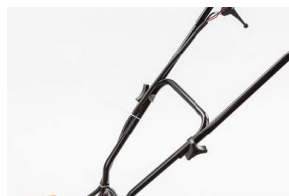
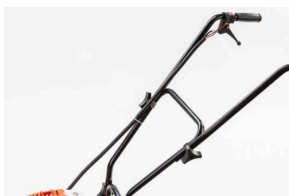
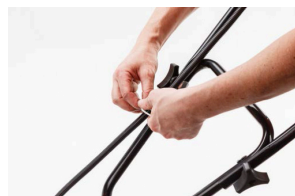


PASSO 3: MANUBRIO INFERIORE E SUPERIORE

- Ruotare la base del motore in modo che si trovi sulle ruote e sulle lame della barra. Fissare il telaio della maniglia con le viti e i dadi ad alette. Assicurarsi che la testa concava sia all'interno e i tre dadi ad alette all'esterno.
- Fissare le maniglie superiori come in figura.



- Fissare il cavo dell'acceleratore con i morsetti in dotazione. Assicurarsi che non sia troppo stretto. Se è troppo stretto, il cavo dell'acceleratore può rimanere impigliato e compromettere le prestazioni del motore. In tal caso, tagliare il morsetto collegato al cavo e sostituirlo con uno nuovo.



USO DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI PER LA MISCELAZIONE

1. Mettere metà della benzina che si intende utilizzare in una bombola di combustibile.
2. Aggiungere l'olio sintetico per i motori a due tempi.
3. Chiudere il contenitore e agitarlo bene per miscelare la benzina con l'olio.
4. Aggiungere il resto della benzina e scuotere di nuovo il tamburo.
5. Mettere il coperchio della bombola del combustibile e pulire il combustibile versato.

RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL CARBURANTE

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
 2. Pulire lo sportellino del bocchettone di rifornimento del carburante da sporco o impurità.
 3. Togliere il tappo del serbatoio del carburante e riempirlo con una miscela nuova e pulita.
 4. Riposizionare il coperchio e serrarlo saldamente.
 5. Rimuovere eventuali residui di carburante prima di riavviare la macchina.
- Non utilizzare sostituti del carburante nel motore, come etanolo o metanolo; l'uso di tale carburante causerà danni e annullerà qualsiasi garanzia applicabile.
 - I motori a due tempi devono essere usati con un rapporto di miscela carburante 25:1.
 - È normale che un motore nuovo emetta fumo durante le prime 5 ore di funzionamento.
 - Mescolare solo il carburante necessario. Non conservare il carburante per più di 30 giorni.
 - Usare solo benzina nuova senza piombo 95.
 - Non utilizzare mai carburante vecchio o contaminato per miscelarlo con l'olio per 2 tempi.
 - Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante e non lasciare penetrare sporcizia o acqua.

AVVIO E SPEGNIMENTO

AVVIAMENTO DEL MOTORE

AVVIAMENTO A FREDDO

1. Serrare più volte la pompa di adescamento del carburatore per assicurarsi che il carburante abbia raggiunto il carburatore.
2. Ruotare l'interruttore di alimentazione (manubrio destro) in posizione "on".
3. Portare la leva dello starter in posizione chiusa (H).
4. Tenere la motosega con la mano sinistra sul manubrio e tirare la fune di avviamento fino a quando il motore non esplode o si avvia.



ATTENZIONE: L'avviamento autoavvolgente può subire danni se utilizzato in modo improprio.

- Innestare sempre il motorino di avviamento prima di tentare di avviare il motore.
 - Non tirare mai l'avviatore fino al limite.
 - Avvolgere sempre la fune di avviamento lentamente.
5. Posizionare la leva dello starter in posizione aperta (H).
 6. Se la macchina non si è avviata (si è avvertita solo un'esplosione) tirare di nuovo la fune di avviamento fino all'avviamento.
 7. Lasciare riscaldare il motore per alcuni minuti prima di avviare il funzionamento della macchina.



AVVIAMENTO A CALDO

1. Se la macchina è calda, assicurarsi che la leva dello starter sia aperta (**III**) e tirare la fune di avviamento fino all'avviamento del motore.
2. Se dopo alcuni tentativi la macchina non si avvia, seguire le fasi di avviamento a motore freddo.

SPEGNIMENTO DEL MOTORE

1. Interrompere l'accelerazione e lasciare girare il motore al minimo per mezzo minuto. Spegnerne il motore ruotando il commutatore di accensione in posizione STOP.

LAVORARE CON LA MOTOZAPPA

Prima di iniziare i lavori sulla macchina, verificare che le frese non siano a contatto con oggetti e che possano muoversi liberamente.

AERATI DA TERRA

Questa macchina può rimuovere lo sporco per facilitare l'aerazione. Per arieggiare la terra:

1. Posizionare la zappetta nell'area di lavoro.
2. Regolare l'altezza del tubo di profondità all'altezza di lavoro desiderata.
3. Avviare la zappetta.
4. Accelerare il motore e le frese inizieranno a girare.
5. Premere leggermente verso il basso la zappetta per inchiodare il tubo di profondità. Più la pressione della zappatrice si muoverà lentamente e più profondamente.
6. Mantenere un ritmo adeguato in modo che le fragole hanno il tempo di sbriciolare il terreno.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Le frese mobili spingono la macchina in avanti, se si controbilancia questo fenomeno spingendo lo sperone della zappatrice verso terra, le frese penetrano ulteriormente nel terreno.
- Se la zappatrice si immerge e non avanza, sollevare il manubrio in modo che lo sperone non si incastri nel terreno e spostare il manubrio verso destra e sinistra fino a quando non si stacca.
- Quando si lavora in pendenza, posizionarsi sempre un po' più in alto rispetto alla pendenza, in modo che la macchina sia sempre sotto di sé.

MANUTENZIONE

Una buona manutenzione prolunga la vita utile della macchina. Un uso prolungato o costante può richiedere una manutenzione più intensa per il corretto funzionamento della macchina.



ATTENZIONE: Accertarsi che il motore sia completamente spento prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione. Ciò eliminerà qualsiasi rischio potenziale.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

La presenza di sporcizia nel filtro dell'aria riduce le prestazioni della macchina. Controllare e pulire questa voce. Se si notano danni o modifiche al filtro, sostituirlo con uno nuovo.



ATTENZIONE: Per pulire il filtro dell'aria, la posizione dello starter deve essere in posizione aperta (**III**), altrimenti lo starter si romperà.

FILTRO FUELO

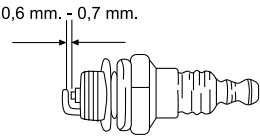
Il serbatoio del carburante è dotato di un filtro. Si trova all'estremità del tubo di aspirazione del carburante e può essere rimosso con l'aiuto di un filo gancio.

Controllare regolarmente il filtro del carburante. Evitare che lo sporco penetri nel serbatoio del carburante per evitare che il filtro si sporchi. Un filtro sporco rende più difficile l'avviamento del motore e ne causa il malfunzionamento o l'arresto.

Controllare il carburante. Se la sporcizia è visibile, sostituirla. Se l'interno del serbatoio del carburante è sporco, è possibile pulirlo con benzina.

CONTROLLO DELLA CANDELA DI ACCENSIONE

I problemi più comuni all'avviamento di una macchina sono causati da candele sporche o danneggiate. Pulire e controllare regolarmente la candela. Controllare che la distanza tra gli elettrodi sia corretta (0,6 - 0,7 mm).



IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

La tabella include alcuni dei problemi più comuni, le loro cause e i rimedi.

SINTOMA	CAUSA PROBABILE	AZIONE CORRETTIVA
Il campanello della macchina	Segmentos desgastados	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Pistón usado	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura de cigüeñal	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Holgura en el embrague	Envíe su máquina al Servicio Técnico
Surriscaldamento del motore	Exceso de uso ininterrumpido	Haga pausas cada 10 minutos de trabajo y deje que le motor se enfríe.
	Tubo de escape sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	El combustible no es adecuado	Sustituya el combustible
Il motore non sta andando bene.	Carburador sucio	Envíe su máquina al Servicio Técnico
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro
	Filtro de combustible sucio	Limpiar el filtro
Il motore si spegne o non rimane al minimo	Carburador mal regulado	Envíe su máquina al Servicio Técnico



NOTA: Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il Servizio Tecnico Ufficiale.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura prima di trasportarla o riporla.
- Evitare di esporre la macchina alla luce del sole quando la si colloca in un veicolo. Se la macchina viene lasciata in un veicolo bloccato per molte ore, le alte temperature all'interno del veicolo possono causare l'evaporazione del carburante e un'eventuale esplosione.
- Per evitare perdite di carburante durante il trasporto, il prodotto deve essere fissato nella sua posizione normale di funzionamento e con il tappo del carburante chiuso.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo pulito, sicuro e asciutto con temperature comprese tra 0° e 45°C.
- L'attrezzatura non è resistente alle intemperie e non deve essere conservata alla luce diretta del sole, a temperature elevate o in luoghi umidi.
- Non conservare mai l'apparecchiatura in luoghi in cui siano presenti materiali infiammabili, gas o liquidi combustibili, ecc.
- Per ridurre il rischio di incendio, tenere pulita la macchina rimuovendo le tracce di materiale, olio e grasso.
- Per lunghi periodi di stoccaggio, conservare la macchina senza carburante. I combustibili stoccati devono essere stabilizzati con uno stabilizzatore.
- Conservare l'apparecchio fuori della portata dei bambini.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere gettati nella spazzatura abituale. Ci aiuti a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.

Si sbarazzi dell'apparato in maniera ecologica. Non lo getti nei rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e di metallo possono essere separati e riciclati. Porti questo dispositivo in un centro di riciclaggio omologato (punto verde).

La benzina, olii utilizzati, miscele di olio/benzina, così come gli oggetti macchiati di benzina (ex: stracci) non devono essere gettati nella spazzatura abituale, nelle tuberie, nella terra, nei fiumi, nei laghi o nel mare. Gli oggetti macchiati con olio devono essere eliminati in modo conforme alle norme locali: lo porti presso un centro di riciclaggio.

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: per favore, li depositi nel contenitore adeguato.

GARANZIA

GREENCUT garantisce tutti i prodotti GREENCUT per un periodo di 24 mesi (valido per l'Europa). La garanzia è soggetta alla data di acquisto che tiene conto dell'uso previsto del prodotto. Come condizione soggetta a garanzia, deve essere presentata la ricevuta originale indicante la data di acquisto e la sua descrizione, nonché l'utensile difettoso.

La garanzia non copre la normale usura, in particolare di pale, elementi di fissaggio delle pale, turbine, sorgenti luminose, ventilatori e cinghie di trasmissione, giranti, filtri dell'aria, candele e danni causati da un uso improprio, in particolare l'inosservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione.

In caso di riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o con ricambi originali GREENCUT diversi da quelli originali, la garanzia decade.

In caso di richiesta di garanzia giustificata, abbiamo il diritto, a nostra discrezione, di riparare o sostituire gratuitamente l'utensile difettoso. Altre rivendicazioni al di fuori della presente garanzia non sono valide.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

Noi, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., proprietaria della marca GREENCUT, con sede presso Calle Migdia S/N. 43830 - Torredembarra, SPAIN, dichiariamo che la motozappa GTC130X, a partire dal numero di serie dell'anno 2017 in avanti, sono conformi ai requisiti delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

- Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE.
- Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo.

Torredembarra, 6 marzo 2017,



Alberto Prat Asensio, CEO (Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica).

GREENCUT®

 PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

INDEX

INTRODUCTION	42
SAFETY RULES AND PRECAUTIONS	42
WARNING ICONS	46
PRODUCT DESCRIPTION	47
ASSEMBLY	48
PRODUCT USE	50
MAINTENANCE	51
TROUBLESHOOTING	52
TRANSPORTATION AND STORAGE	53
RECYCLING AND DISPOSING	53
GUARANTEE	53
DECLARATION OF CONFORMITY (EC)	54

INTRODUCTION

Thank you for choosing this GREENCUT product. We are confident that you will appreciate its quality and meet your needs for a long period of time.

Remember that you can contact our Official Technical Service for questions about assembly, use, maintenance, identification and troubleshooting and for the purchase of spare parts and/or accessories.



ATTENTION: Please read this manual carefully before using the product. Failure to comply with the operating instructions and safety warnings may result in damage to the user and/or the product itself. The manufacturer is not responsible for accidents and damage to the user, third parties and objects resulting from ignoring the contents of this manual.

This product is not intended for professional use.

Keep this instruction manual for future reference. If you sell this product, remember to give this manual to the new owner.

SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

The following symbols and signal words and their meanings are intended to explain the hazards and information related to this product.

SYMBOL	WORD	MEANING
	ATTENTION	It indicates a dangerous situation where you need to pay full attention to avoid any kind of personal injuries or damage to the device.
	NOTE	It indicates useful information which can facilitate your task.



ATTENTION: Read and understand all warnings and safety instructions before using this product. Failure to do so may result in electric shock, fire and/or serious injury.

All information included in this manual is relevant to your own safety and that of your environment. If you have any questions about the information included in this manual, consult a professional or contact the Authorised Service Centre.

The following information on hazards and precautions includes the most probable situations that may arise during the use of this machine.

Check all the documentation, packaging and product labels before using it. If you encounter a situation not described in this manual use common sense to use the machine as safely as possible and, if you see any danger, do not use the machine.

EN

USERS

- This product has been designed to be handled by users of legal age who have read and understood these instructions. Do not allow underage persons or persons who do not understand these instructions to use the product.
- Before using this product, familiarize yourself with it. Make sure you know where all the controls are, the safety devices and how they should be used.
- If you are an inexperienced user we recommend that you practice doing simple work and, if possible, in the company of an experienced person.

PERSONAL SAFETY

- Do not force this machine. Use this machine, accessories, tools, etc. in accordance with these instructions taking into account the conditions and work to be performed. Using this machine for other than its intended purpose may cause a hazardous situation.
- Be alert, watch what you are doing when operating this machine.
- Do not use this machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Avoid inhalation of exhaust gases. This machine produces dangerous gases such as carbon monoxide that can cause dizziness, fainting or death.
- Check that all safety features are installed and in good condition. Do not use this machine if any of its components are damaged.
- Always maintain proper foot support and balance at all times. Be careful when working or moving with the machine on slopes and be especially careful when changing direction on a slope. Do not use this machine on slopes higher than 15°.
- Always hold the machine by the handles with both hands and always place your body behind it.
- Before starting work on the machine, check that the burs are not in contact with any objects and that they can move freely.
- Keep all body parts away from cutting elements and moving parts when the machine is running.
- Do not touch any of the engine components while the machine is running or just after it has stopped due to the high temperatures it reaches.
- Do not operate the machine in rainy or extremely humid conditions.
- Do not leave this machine unattended during operation.

WORKWEAR

- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry that may get caught in moving parts. We recommend the use of:
 - Eye protection (safety glasses).
 - Hearing protection.
 - Head and face protection (helmet and mask).
 - Hand protection (resistant and non-slip gloves).
 - Foot protection (non-slip safety footwear).

VIBRATIONS

- A high level of vibration and long periods of exposure are the factors contributing to white finger disease (Raynaud's phenomenon). In order to reduce the risk of white finger disease, you need to be aware of these recommendations:
 - Always wear gloves.
 - Worry about always keeping your hands warm.
 - Make sure that the chain is always sharp.
 - Take frequent breaks.
 - Always hold the machine firmly by the handles.
- If you notice any of the symptoms of white finger disease, see your doctor immediately.

WORK AREA SAFETY

- Do not use the machine at extreme temperatures.
- Keep the machine away from excessive moisture.
- Do not use this machine in explosive atmospheres in the presence of flammable liquids, gases and dust.
- Never start the machine in a closed room or enclosure. Exhaust gases and fuel vapors contain carbon monoxide and hazardous chemicals.
- Keep the work area clean and well lit. Cluttered, dark areas can cause accidents.
- Remove all objects from the work area before starting this machine. Objects in the vicinity of the product may be touched and projected by the machine causing personal injury.
- Do not use this machine in areas where there may be buried wiring or pipes.
- Keep children, people or animals away while operating this machine.
- When the work is done simultaneously by two or more people, always check the location of the others and keep a sufficient distance to ensure safety.
- Remember that the machine operator is responsible for hazards and accidents caused to other people or things. The manufacturer is in no way liable for damage caused by improper or incorrect use of this machine.

FUEL SAFETY

- Fuel and oil are dangerous. Do not inhale or ingest. If you swallow fuel and/or oil, seek medical advice promptly. If it comes into contact with fuel or oil, clean with plenty of soap and water immediately. If irritated eyes or skin are present, consult a doctor as soon as possible.
- Do not refuel in enclosed or poorly ventilated areas. Fuel and oil vapors contain dangerous chemicals.
- Fuel and oil are dangerous and highly flammable chemicals. Do not bring flames, sparks or heat sources close to the machine. Do not smoke while transporting fuel, filling the tank or while working. In case of fire, extinguish the fire with a dry powder extinguisher.
- Always turn off the engine before refuelling.
- Always refuel in well-ventilated areas and never with the engine running, or hot.
- If a fuel leak is found, do not start or run the engine until the leak has been repaired.
- Make sure the fuel cap is properly closed.
- Fuel stored in the carburetor for long periods of time can cause a hard start and increase repairs and maintenance of the machine.
- Always store fuel in approved containers. Do not use stored fuel for more than 2 months, it will make starting more difficult and produce unsatisfactory engine performance.

MAINTENANCE, TRANSPORTATION AND STORAGE SAFETY

- Do not modify product controls.
- Check regularly for broken parts or other conditions that may affect the correct operation of the machine.
- Only replace worn or damaged parts immediately with original spare parts.
- Carry out regular maintenance on the machine. Do not attempt any maintenance or repair work not described in this instruction manual. We recommend that maintenance and repairs not described in this manual be performed by an Official Service Facility.
- Always clean the machine, especially the fuel tank, its surroundings and the air filter, of dust and dirt after finishing work.
- Turn off the machine and disconnect the spark plug before making any adjustments, filling up, changing accessories, servicing, transporting or storing this machine.
- Keep the handles of this machine dry and clean.
- If the machine starts to vibrate strangely, turn it off and examine it for the cause. If you do not see the reason, take your machine to the Official Technical Service.
- Reduce the engine speed when turning off the engine. If the engine is equipped with a fuel shut-off valve, use it when the engine has stopped.
- To avoid burns or fire hazards, allow the equipment to cool completely before transporting or storing.
- When transporting the product, ensure that the engine is stopped and that the machine is properly secured to prevent it from tipping over, spilling fuel or becoming damaged.
- The equipment is not weatherproof, and should not be stored in direct sunlight, high ambient temperatures, or in damp or wet locations.
- Store the product out of the reach of children.

SERVICE

- Have the product checked regularly by a qualified technician and use only original replacement parts. If you have any questions, please contact the Official Technical Service.

WARNING ICONS

The icons on the warning labels on this machine and/or in the manual indicate information necessary for the safe use of this machine.



Attention! Danger!



Read this manual carefully before starting or using the machine.



Wear a helmet.



Wear eye and ear protection.



Wear a face mask to protect against dust, steam and other toxic fumes.



Use resistant and anti-slippery gloves.



Wear leg protection and non-slip safety boots with steel protections.



Very hot surface! Risk of burns.



Danger, deadly fumes! Do not use this machine indoors or in inappropriately ventilated places.



Flammable fuel! Risk of fire or explosion. Always shut off the engine before refuelling.



Do not smoke. Keep the machine and fuel away from naked flames.



Check that there are no fuel leaks.



Do not use this machine on slopes with more than a 15° gradient.



Keep unprotected people away and at a safe distance from the work area.



Keep children away from this machine.



Remove all stones, wood, cables and foreign objects that may be thrown off by the cutting tool before starting the machine.



Danger! Risk of finger amputation. Keep your hands and feet away from the cutting tool.



Do not place your hands or any other part of your body close to the moving parts of the machine.



Before servicing or repairing the machine, switch the machine off and disconnect the spark plug.



Guaranteed sound power level XX LWA, dB (A).



Dispose of your device in an environmentally friendly way. This product should not be disposed of with household waste.



Complies with the European Union Directive.

PRODUCT DESCRIPTION

CONDITIONS OF USE

This power tiller is intended for soil tillage only. Any use other than that described above may cause dangerous situations and exempts the manufacturer from any liability.

DETAILED DESCRIPTION OF THE PRODUCT



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Spark plug | 8. Upper handlebar |
| 2. Air filter | 9. Lower handlebar |
| 3. Starter handle | 10. Protector |
| 4. Fuel tank | 11. Strawberries |
| 5. Silencer Exhaust | 12. Wheels |
| 6. Fuel tank protector | 13. Strangler (back) |
| 7. Ignition switch | |

i NOTE: The products detailed in this manual may vary in appearance, inclusions, description and packaging as shown or described here.

TECHNICAL DATA

GTC130X	
Engine	2-stroke petrol
Cylinder capacity	65cc
Power	3.7hp / 9000rpm
Type of fuel	Lead-free 95
Fuel capacity	1,2L
Oil type	10W30 / 10W40 / 15W30 / 15W40
Fuel/oil ratio	25:1
Starter system	EASY-START Manual
Ignition system	Electronic CDI
Working width	25cm
Working depth	15cm
Weight	15Kg

i **NOTE:** GREENCUT reserves the right to modify the technical data without prior notice.

ASSEMBLY

STEP 1: CUTTERS

- Place the engine base upside down, making sure there is no fuel in the tank, then place a blade with the spacer facing out and the separation pad.
- Place a second blade with the spacer facing in.



- Insert the pin into the end hole.



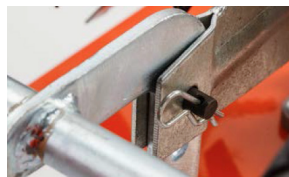
- Do the same for the other side.



EN

STEP 2: WHEELS

- Slide the wheel axle on the back of the motor base. Insert the pin and the locking cable.

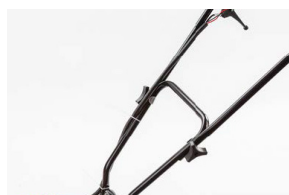
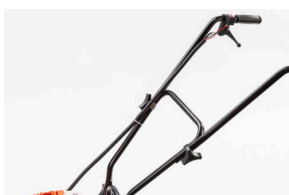
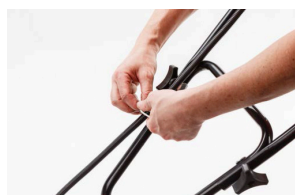


STEP 3: LOWER AND UPPER HANDLEBARS

- Turn the base of the engine so that it stands on the wheels and the tiller blades. Fasten the handle frame with the screws and three wing nuts. Make sure the concave head is on the inside and the three wing nuts are on the outside.
- Attach the top handles in the same way as in the picture.



- Tie the throttle cable with the supplied cable clamps. Make sure it is not too tight. If it is too tight, this can cause the throttle cable to become caught and will affect engine performance. If this occurs, please cut the clamp attached to the cable and replace it with a new one.



PRODUCT USE

MIXING INSTRUCTIONS

1. Put half of the gasoline you are going to use into a fuel canister.
2. Add the synthetic oil for two-stroke engines.
3. Close the canister and shake it tightly to mix the gasoline with the oil.
4. Add the rest of the gasoline and shake the drum again.
5. Put the fuel canister lid on and clean up any spilled fuel.

FILLING THE FUEL TANK

1. Place the machine on a flat surface.
 2. Clean any dirt or impurities from the fuel filler flap.
 3. Remove the fuel cap and fill the fuel tank with fresh and clean fuel mixture.
 4. Replace the cover and tighten it securely.
 5. Clean up any fuel residue before restarting the machine.
- Do not use fuel substitutes in your engine, such as ethanol or methanol, the use of such fuel will cause damage and void any applicable warranties.
 - Two-stroke engines must be used with a 25:1 fuel mixture ratio.
 - It is normal for a new engine to emit smoke during the first 5 hours of use during operation.
 - Mix only the fuel you will need. Do not store fuel for more than 30 days.
 - Use only new unleaded 95 gasoline.
 - Never use old or contaminated fuel to mix with 2-stroke oil.
 - Do not overfill the fuel tank and do not allow dirt or water to enter.

START-UP AND SHUTDOWN

ENGINE START

COLD ENGINE START

1. Tighten the carburetor priming pump several times to ensure that the fuel has reached the carburetor.
2. Turn the power switch (right handlebar) to the on position.
3. Move the choke lever to the closed (H) position.
4. Hold the motorhoe with your left hand on the handlebars and pull the starter rope until the engine explodes or starts.



ATTENTION: The recoil starter may be damaged if abused.

- Always engage the starter before attempting to start the engine.
 - Never pull the starter to its limit.
 - Always rewind the starter rope slowly.
5. Place the choke lever in the open position (O).
 6. If the machine has not started (you have only heard an explosion) pull the starter cord again until it starts.
 7. Allow the engine to warm up for a few minutes before starting to operate the machine.



WARM ENGINE START

1. If the machine is hot, make sure the choke lever is open (H) and pull the starter rope until the engine starts.
2. If after a few attempts the machine does not start, follow the starting steps with the engine cold.

ENGINE SHUTDOWN

1. Stop accelerating and let the engine idle for half a minute. Turn off the engine by turning the ignition switch to the STOP position.

WORKING WITH THE POWER TILLER

Before starting work on the machine, check that the burs are not in contact with any objects and that they can move freely.

AERATED FROM THE GROUND

This machine can remove soil to facilitate aeration. To aerate the earth:

1. Put the motor hoe in the work area.
2. Adjust the height of the depth tube to the desired working height.
3. Start the motor hoe.
4. Accelerate the engine and the burs will start turning.
5. Slightly press down on the motor hoe to nail the depth tube. The more pressure the hoe will move slower and deeper.
6. Maintain a proper rhythm so that the strawberries have time to crumble the soil.

INSTRUCTIONS FOR USE

- The moving cutters will pull the machine forward, if you counteract this by driving the spur of the motor hoe further into the ground, the cutters will penetrate further into the ground.
- If the hoe plunges and does not move forward, lift the handlebars so that the spur does not get stuck in the ground and move the handlebars to the right and left until it releases.
- When working on slopes, always place yourself a little higher than the slope so that the machine is always below you.

MAINTENANCE

Good maintenance will extend the life of the machine. Prolonged or constant use may require more intensive maintenance for the machine to continue to function properly.



ATTENTION: Make sure the engine is completely shut down before performing any maintenance or repair. This will eliminate any potential risk.

CLEANING THE AIR FILTER

Dirt in the air filter will reduce the performance of the machine. Check and clean this item. If you notice any damage or alterations to the filter, replace it with a new one.



ATTENTION: To clean the air filter, the choke position must be in the open () position, otherwise the choke will break.

FUEL FILTER

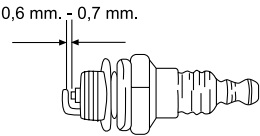
The fuel tank is equipped with a filter. It is located at the end of the fuel intake pipe and can be removed with the help of a hook wire.

Check the fuel filter regularly. Do not allow dirt to get into the fuel tank to prevent the filter from getting dirty. A dirty filter will make it more difficult to start the engine and will cause malfunctions or stop the engine.

Check the fuel. If you see dirt, replace it. If the inside of the fuel tank is dirty you can clean it with gasoline.

CHECKING THE SPARK PLUG

The most common problems when starting a machine are caused by a dirty or damaged spark plug. Clean the spark plug and check it regularly. Check that the distance between electrodes is correct (0.6 - 0.7 mm).



TROUBLESHOOTING

The table includes some of the most common problems, their causes and remedies.

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The machine bells	Worn segments	Send your machine to Technical Service
	Used Piston	Send your machine to Technical Service
	Crankshaft clearance	Send your machine to Technical Service
	Clutch clearance	Send your machine to Technical Service
Engine overheats	Uninterrupted overuse	Pause every 10 minutes of work and let the engine cool down.
	Dirty exhaust pipe	Send your machine to Technical Service
	Fuel is not suitable	Replace the fuel
The engine's not going well.	Dirty carburetor	Send your machine to Technical Service
	Dirty air filter	Cleaning the filter
	Dirty fuel filter	Cleaning the filter
The engine dies off or does not hold up to idle speed	Poorly regulated carburetor	Send your machine to Technical Service

 **NOTE:** If you are unable to resolve the problem, please contact the Official Technical Service.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Allow the equipment to cool completely before transporting or storing.
- Avoid a location exposed to sunlight when placing the machine in a vehicle. If the machine is left in a locked vehicle for many hours, high temperatures inside the vehicle can cause the fuel to evaporate and cause a possible explosion.
- To prevent fuel loss during transport, the product should be secured in its normal operating position and with the fuel cap closed.
- Always store the product in a clean, safe, dry place with temperatures between 0° and 45°C.
- The equipment is not weatherproof and should not be stored in direct sunlight, high temperatures or in damp places.
- Never store the equipment in places where flammable materials, combustible gases or liquids, etc. are present.
- To reduce the risk of fire, keep the machine clean by removing traces of material, oil and grease.
- For long periods of storage, store the machine without fuel. The stored fuels must be stabilized with a stabilizer.
- Store the machine out of the reach of children.

RECYCLING AND DISPOSING

Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the usual waste. Help us to protect the environment and preserve natural resources.

Dispose of the device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of it with household waste. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this appliance to an approved recycling centre (green dot).

Gasoline, used oils, oil/gasoline blends and objects stained with gasoline (e.g., rags) should not be disposed of in regular trash, sewage, dirt, rivers, lakes or the sea. Oil-stained items should be disposed of in accordance with local regulations: take them to a recycling center.

The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.

GUARANTEE

GREENCUT guarantees all GREENCUT products for a period of 24 months (valid for Europe). The warranty is subject to the date of purchase taking into account the intended use of the product. As a condition subject to warranty, the original receipt must be presented indicating the date of purchase and its description as well as the defective tool.

The warranty does not cover normal wear and tear, especially on blades, blade fasteners, turbines, light sources, fan and transmission belts, impellers, air filters, spark plugs and damage caused by improper use, especially non-compliance with operating and maintenance instructions.

In the event that repairs or modifications have been made by the consumer or other than with original GREENCUT spare parts, the warranty will be voided.

In the event of a justified warranty claim, we are entitled, at our discretion, to repair or replace the defective tool free of charge. Other claims beyond this warranty are not valid.

DECLARATION OF CONFORMITY (EC)

PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., owner of the GREENCUT brand, located in Calle Migdia S / N. 43830 - Torredembarra, SPAIN, declares that the GTC130X motor hoe, as from 2017 series onwards, are in accordance with the requirements of the applicable European Parliament Directives and of the Council:

- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC.
- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The product delivered coincides with the prototype that was submitted for CE exam.

Torredembarra, March 6, 2017,



Albert Prat Asensio, CEO (Authorised representative and responsible for technical documentation).

GREENCUT®

 PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

INHALT

EINLEITUNG	55
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN	55
WARNSYMBOLS	59
WARENBESCHREIBUNG	60
MONTIEREN	61
PRODUKT-NUTZUNG	63
WARTUNG	64
IDENTIFIKATION UND PROBLEMLÖSUNG	65
TRANSPORT UND LAGERUNG	66
ENTSORGUNG UND RECYCLING	66
GARANTIE	66
EG-KONFORMITÄTSEKLRÄUNG	67

DE

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GREENCUT Produkt entschieden haben. Wir sind zuversichtlich, dass Sie die Qualität schätzen und Ihre Bedürfnisse über einen langen Zeitraum erfüllen werden.

Denken Sie daran, dass Sie sich bei Fragen zur Montage, Verwendung, Wartung, Identifikation und Fehlersuche sowie zum Kauf von Ersatzteilen und/oder Zubehör an unseren Technischen Dienst wenden können.



ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise kann zu Schäden für den Benutzer und/oder das Produkt selbst führen. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle und Schäden, die dem Benutzer, Dritten und Gegenständen durch Nichtbeachtung des Inhalts dieser Anleitung entstehen.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen, denken Sie daran, dieses Handbuch dem neuen Besitzer zu übergeben.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN

Die folgenden Symbole und Signalwörter sollen die mit diesem Produkt verbundenen Gefahren und Informationen erklären.

SYMBOL	WORT	BEDEUTUNG
	ACHTUNG	Kennzeichnet eine gefährliche Situation, die besondere Aufmerksamkeit erfordert, um jegliche Art von Verletzungen und/oder Schäden an der Maschine zu vermeiden.
	NOTIZ	Zeigt nützliche Informationen an, die die Arbeit erleichtern können.



ACHTUNG: Lesen und verstehen Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Alle Informationen in diesem Handbuch sind für Ihre eigene Sicherheit und die Ihrer Umgebung relevant. Wenn Sie Fragen zu den in diesem Handbuch enthaltenen Informationen haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder an den Technischen Dienst.

Die folgenden Informationen über Gefahren und Vorsichtsmaßnahmen enthalten die wahrscheinlichsten Situationen, die während des Gebrauchs dieser Maschine auftreten können. Konsultieren Sie alle Produktdokumentationen, Verpackungen und Etiketten vor der Verwendung.

Wenn Sie auf eine Situation stoßen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, verwenden Sie den gesunden Menschenverstand, um die Maschine so sicher wie möglich zu benutzen, und wenn Sie eine Gefahr sehen, benutzen Sie die Maschine nicht.

BENUTZER

- Dieses Produkt wurde für den Gebrauch durch volljährige Benutzer entwickelt, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Lassen Sie keine Minderjährigen oder Personen, die diese Anleitung nicht verstehen, das Produkt benutzen.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, machen Sie sich mit ihm vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wo sich alle Steuerungen befinden, welche Sicherheitseinrichtungen und wie sie verwendet werden sollen.
- Wenn Sie ein unerfahrener Anwender sind, empfehlen wir Ihnen, einfache Arbeiten zu üben und, wenn möglich, in Begleitung einer erfahrenen Person.

PERSONENSCHUTZ

- Zwingen Sie dieses Gerät nicht. Verwenden Sie diese Maschine, Zubehör, Werkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Bedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung dieses Geräts für einen anderen als den vorgesehenen Zweck kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Seien Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, wenn Sie dieses Gerät bedienen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Einatmen von Abgasen vermeiden. Diese Maschine produziert gefährliche Gase wie Kohlenmonoxid, die Schwindel, Ohnmacht oder Tod verursachen können.
- Überprüfen Sie, ob alle Sicherheitseinrichtungen installiert und in gutem Zustand sind. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn eine seiner Komponenten beschädigt ist.
- Halten Sie immer die richtige Fußstütze und Balance. Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten oder Bewegen mit der Maschine am Hang und besonders vorsichtig beim Richtungswechsel am Hang. Verwenden Sie diese Maschine nicht an Steigungen über 15°.
- Halten Sie die Maschine immer mit beiden Händen an den Griffen und stellen Sie Ihren Körper immer dahinter.
- Vor Beginn der Arbeiten an der Maschine sicherstellen, dass die Fräser keine Gegenstände berühren und sich frei bewegen können.
- Halten Sie alle Körperteile bei laufender Maschine von Schneidelementen und beweglichen Teilen fern.
- Berühren Sie keine Motorkomponenten bei laufender Maschine oder kurz nach dem Stillstand aufgrund der hohen Temperaturen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder extremer Luftfeuchtigkeit.
- Lassen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

ARBEITSKLEIDUNGEN

- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuckstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen können. Wir empfehlen die Verwendung von:
 - Augenschutz (Schutzbrille).
 - Gehörschutz.

- Kopf- und Gesichtsschutz (Helm und Maske).
- Handschutz (widerstandsfähige und rutschfeste Handschuhe).
- Fußschutz (rutschfeste Sicherheitsschuhe).

VIBRATIONEN

- Hohe Vibrationen und lange Einwirkzeiten sind die Faktoren, die zur Erkrankung der weißen Finger (Raynaud-Phänomen) beitragen. Um das Risiko einer Weißfingerkrankheit zu reduzieren, müssen Sie sich dieser Empfehlungen bewusst sein:
 - Immer Handschuhe tragen.
 - Sorgen Sie sich darum, Ihre Hände immer warm zu halten.
 - Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
 - Machen Sie häufige Pausen.
 - Halten Sie die Maschine immer an den Griffen fest.
- Wenn Sie eines der Symptome der Weißfingerkrankheit bemerken, suchen Sie sofort Ihren Arzt auf.

DE

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Gerät von übermäßiger Feuchtigkeit fern.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen und Stäuben.
- Starten Sie die Maschine niemals in einem geschlossenen Raum oder Gehäuse. Abgase und Kraftstoffdämpfe enthalten Kohlenmonoxid und gefährliche Chemikalien.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche, dunkle Stellen können zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie alle Objekte aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie dieses System starten. Gegenstände in der Nähe des Produkts können von der Maschine berührt und projiziert werden, was zu Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen sich unterirdische Leitungen oder Rohre befinden können.
- Halten Sie Kinder, Personen oder Tiere fern, während Sie dieses Gerät bedienen.
- Wenn die Arbeit von zwei oder mehr Personen gleichzeitig ausgeführt wird, überprüfen Sie immer den Standort der anderen und halten Sie einen ausreichenden Abstand, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Denken Sie daran, dass der Maschinenbediener für Gefahren und Unfälle verantwortlich ist, die anderen Personen oder Sachen zugefügt werden. Der Hersteller haftet in keiner Weise für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch dieser Maschine entstehen.

BRENNSTOFFSICHERHEIT

- Treibstoff und Öl sind gefährlich. Nicht einatmen oder einnehmen. Wenn Sie Kraftstoff und/oder Öl schlucken, suchen Sie umgehend Ihren Arzt auf. Bei Kontakt mit Kraftstoff oder Öl sofort mit viel Wasser und Seife reinigen, bei Reizungen der Augen oder der Haut schnellstmöglich einen Arzt aufsuchen.
- Nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen tanken. Kraftstoff- und Öldämpfe enthalten gefährliche Chemikalien.
- Kraftstoff und Öl sind gefährliche und leicht entzündliche Chemikalien. Bringen Sie keine Flammen, Funken oder Wärmequellen in die Nähe der Maschine. Rauchen Sie nicht beim Transport, beim Nachfüllen oder bei der Arbeit. Im Brandfall das Feuer mit einem Trockenpulverlöscher löschen.
- Vor dem Tanken immer den Motor abstellen.
- Tanken Sie immer in gut gelüfteten Räumen und niemals bei laufendem oder heißem Motor.
- Wenn ein Kraftstoffleck gefunden wird, den Motor nicht starten oder laufen lassen, bis das Leck behoben ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Tankdeckel richtig geschlossen ist.
- Kraftstoff, der über einen längeren Zeitraum im Vergaser gelagert wird, kann zu einem harten Start führen und die Reparatur und Wartung der Maschine erhöhen.
- Lagern Sie den Kraftstoff immer in zugelassenen Behältern. Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als 2 Monate gelagert wird, da dies das Starten erschwert und zu einer unbefriedigenden Motorleistung führt.

SICHERHEIT BEI WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

- Produktkontrollen nicht verändern.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob defekte Teile oder andere Bedingungen, die den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine beeinträchtigen können.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile sofort durch Original-Ersatzteile.
- Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Maschine durch. Versuchen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Wir empfehlen, dass Wartungen und Reparaturen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, vom Technischen Dienst durchgeführt werden.
- Reinigen Sie die Maschine am Ende der Arbeiten immer von Staub und Schmutz, insbesondere den Kraftstofftank, die Umgebung und den Luftfilter.
- Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie die Zündkerze ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Kraftstoff tanken, Zubehör wechseln, das Gerät warten, transportieren oder lagern.
- Halten Sie die Griffe dieser Maschine trocken und sauber.
- Wenn die Maschine seltsam zu vibrieren beginnt, schalten Sie sie aus und untersuchen Sie sie, um die Ursache zu finden. Wenn Sie den Grund nicht finden, bringen Sie Ihr Gerät zum offiziellen technischen Dienst.
- Reduzieren Sie die Motordrehzahl beim Abstellen des Motors. Wenn der Motor mit einem Kraftstoffabsperrventil ausgestattet ist, verwenden Sie es, wenn der Motor abgestellt ist.
- Um Verbrennungen oder Brandgefahren zu vermeiden, lassen Sie das Gerät vor dem Transport oder der Lagerung vollständig abkühlen.
- Achten Sie beim Transport des Produkts darauf, dass der Motor abgestellt ist und die Maschine ordnungsgemäß gesichert ist, damit sie nicht umkippt, Kraftstoff verschüttet oder beschädigt wird.
- Das Gerät ist nicht wetterfest und sollte nicht in direkter Sonneneinstrahlung, hohen Umgebungstemperaturen, in feuchten oder nassen Räumen gelagert werden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SERVICE

- Lassen Sie das Produkt regelmäßig von einem qualifizierten Techniker überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Technischen Dienst.

WARNSYMBOLE

Die Symbole auf den Warnschildern dieses Systems und/oder in der Bedienungsanleitung weisen auf Informationen hin, die für den sicheren Betrieb dieses Systems erforderlich sind.



Achtung, Gefahr!



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Tragen Sie einen Schutzhelm.



Augen- und Gehörschutz tragen.



Tragen Sie eine Maske, um sich vor Staub, Dampf und anderen giftigen Gasen zu schützen.



Rutschfeste Schutzhandschuhe tragen.



Beinschutz und rutschfeste Sicherheitstiefel mit Stahlschutz tragen.



Sehr heiße Oberfläche! Nicht berühren wegen Verbrennungsgefahr.



Gefahr, tödliche Gase! Verwenden Sie dieses Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.



Entzündlicher Brennstoff! Brand- und Explosionsgefahr.



Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine Flammen in der Nähe des Kraftstoffs oder der Maschine.



Auf Kraftstoffleckagen prüfen.



Verwenden Sie diese Maschine nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 15°.



Personen, die nicht ausreichend geschützt sind, sollten sich in sicherer Entfernung befinden.



Halten Sie Kinder von der Maschine fern.



Gefahr des Materialauswurfes. Seien Sie vorsichtig mit Gegenständen, die von der Maschine berührt und projiziert werden können.



Gefahr! Risiko einer Fingeramputation. Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern.



Bewegen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht in die Nähe der beweglichen Teile der Maschine.



Vor der Wartung oder Reparatur der Maschine die Maschine ausschalten und die Zündkerze abziehen.



Garantierter Schallleistungspegel XX Lwa, dB(A).



Entsorgen Sie Ihr Gerät umweltgerecht. Nicht in Hausmülltonnen entsorgen.



Entspricht den CE-Richtlinien.

WARENBESCHREIBUNG

NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Diese Motorhacken ist nur für die Bodenbearbeitung bestimmt. Jede andere als die oben beschriebene Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen und befreit den Hersteller von jeglicher Haftung.

DETAILLIERTE PRODUKTDESCHEIBUNG



1. Zündkerze
2. Luftfilter
3. Starter-Griff
4. Kraftstofftank
5. Schalldämpfer-Auspuff
6. Kraftstofftank-Schutz
7. Zündschalter

8. Obere Lenkstange
9. Unterer Lenker
10. Beschützer
11. Erdbeeren
12. Räder
13. Würger (zurück)

i NOTIZ: Die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte können in Aussehen, Einschüssen, Beschreibung und Verpackung von den hier gezeigten oder beschriebenen Produkten abweichen.

TECHNISCHE MERKMALE

GTC130X	
Motor	2-Takt-Benzin
Verschiebung	65cc
Ausgangsleistung	3,7cv / 9000rpm
Kraftstoffart	Bleifrei 95
Kraftstoffkapazität	1,2L
Ölorte	10W30 / 10W40 / 15W30 / 15W40
Kraftstoff-/Öl-Verhältnis	25:1
Starter-System	EASY-START Handbuch
Zündsystem	Elektronische CDI
Arbeitsbreite	25cm
Arbeitstiefe	15cm
Gewicht	15Kg

i **NOTIZ:** GREENCUT behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

MONTIEREN

SCHRITT 1: BOHRER

- Stellen Sie den Motorsockel auf den Kopf und achten Sie darauf, dass sich kein Kraftstoff im Tank befindet, und legen Sie dann ein Blatt mit dem Abstandshalter nach außen und dem Trennpolster ab.
- Legen Sie eine zweite Klinge mit dem Abstandshalter nach innen.



- Stecken Sie den Stift in das Endloch.

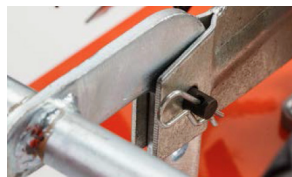


- Machen Sie das gleiche für die andere Seite.



SCHRITT 2: RÄDER

- Schieben Sie die Radachse auf die Rückseite des Motorfußes. Setzen Sie den Stift und das Verriegelungskabel ein.

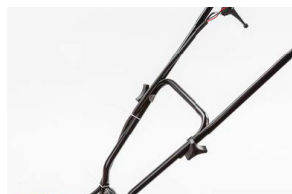
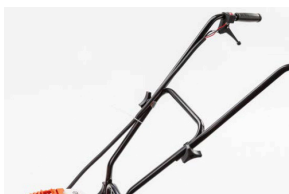
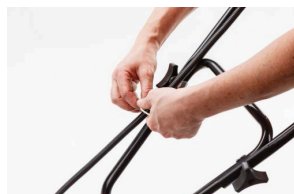


SCHRITT 3: UNTERER UND OBERER LENKER

- Den Boden des Motors so drehen, dass er auf den Rädern und den Deichselblättern steht. Befestigen Sie den Griffrahmen mit den Schrauben und drei Flügelmuttern. Stellen Sie sicher, dass der konkave Kopf auf der Innenseite und die drei Flügelmutter auf der Außenseite sind.
- Befestigen Sie die oberen Griffe auf die gleiche Weise wie im Bild.



- Befestigen Sie das Gaszugkabel mit den mitgelieferten Kabelklemmen. Stellen Sie sicher, dass es nicht zu eng ist. Ist es zu eng, kann es zu einem Einklemmen des Gaszuges kommen und die Motorleistung beeinträchtigen. In diesem Fall schneiden Sie bitte die am Kabel angebrachte Klemme ab und ersetzen sie durch eine neue.



PRODUKT-NUTZUNG

ANLEITUNGEN ZUM MISCHEN

1. Geben Sie die Hälfte des Benzens, das Sie verwenden wollen, in einen Benzinkanister.
2. Fügen Sie das synthetische Öl für Zweitaktmotoren hinzu.
3. Schließen Sie den Kanister und schütteln Sie ihn fest, um das Benzin mit dem Öl zu mischen.
4. Den Rest des Benzens zugeben und die Trommel nochmals schütteln.
5. Setzen Sie den Deckel des Kraftstoffbehälters auf und reinigen Sie verschütteten Kraftstoff.

BEFÜLLEN DES KRAFTSTOFFTANKS

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
 2. Reinigen Sie die Tankklappe von Schmutz und Verunreinigungen.
 3. Entfernen Sie den Tankdeckel und füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem und sauberem Kraftstoffgemisch.
 4. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und ziehen Sie sie fest an.
 5. Reinigen Sie alle Kraftstoffreste, bevor Sie die Maschine neu starten.
- Verwenden Sie keine Kraftstoffersatzstoffe wie Ethanol oder Methanol in Ihrem Motor, die Verwendung dieses Kraftstoffs führt zu Schäden und führt zum Erlöschen jeglicher Gewährleistung.
 - Zweitaktmotoren müssen mit einem Mischungsverhältnis von 25:1 eingesetzt werden.
 - Es ist normal, dass ein neuer Motor während der ersten 5 Betriebsstunden Rauch abgibt.
 - Mischen Sie nur den Brennstoff, den Sie benötigen. Kraftstoff nicht länger als 30 Tage lagern.
 - Verwenden Sie nur neues bleifreies Benzin 95.
 - Verwenden Sie niemals alten oder verunreinigten Kraftstoff zum Mischen mit 2-Takt-Öl.
 - Den Kraftstofftank nicht überfüllen und keinen Schmutz oder Wasser eindringen lassen.

AN- UND ABFAHREN

MOTORSTART

KALTSTART

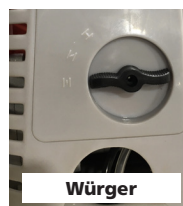
1. Die Vergaseransaugpumpe mehrmals anziehen, um sicherzustellen, dass der Kraftstoff den Vergaser erreicht hat.
2. Drehen Sie den Netzschalter (rechter Lenker) in die Ein-Position.
3. Bewegen Sie den Chokehebel in die geschlossene (H) Position.
4. Halten Sie den Motorschuh mit der linken Hand am Lenker und ziehen Sie am Starterseil, bis der Motor explodiert oder anspringt.



ACHTUNG: Der Rückstoßstarter kann bei Missbrauch beschädigt werden.

- Schalten Sie den Anlasser immer ein, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten.
- Ziehen Sie den Anlasser niemals bis zum Anschlag.
- Das Starterseil immer langsam zurückspulen.

5. Positionieren Sie den Chokehebel in die offene Position (III).
6. Wenn die Maschine nicht gestartet ist (Sie haben nur eine Explosion gehört), ziehen Sie das Starterkabel wieder, bis es startet.
7. Lassen Sie den Motor einige Minuten warmlaufen, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.



WARMSTART

1. Wenn die Maschine heiß ist, stellen Sie sicher, dass der Chochebel offen ist () und ziehen Sie am Starterseil, bis der Motor startet.
2. Wenn die Maschine nach einigen Versuchen nicht startet, folgen Sie den Startschritten bei kaltem Motor.

MOTORABSCHALTUNG

1. Stoppen Sie das Beschleunigen und lassen Sie den Motor für eine halbe Minute im Leerlauf laufen. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschalter auf STOP stellen.

ARBEITEN MIT DER DEICHSEL

Vor Beginn der Arbeiten an der Maschine sicherstellen, dass die Fräser keine Gegenstände berühren und sich frei bewegen können.

VOM BODEN AUS BELÜFTET

Diese Maschine kann Erde entfernen, um die Belüftung zu erleichtern. Um die Erde zu lüften:

1. Die Motorhacke in den Arbeitsbereich stellen.
2. Stellen Sie die Höhe des Tiefenrohres auf die gewünschte Arbeitshöhe ein.
3. Motorhacke starten.
4. Beschleunigen Sie den Motor und die Bohrer beginnen zu drehen.
5. Drücken Sie leicht auf die Motorhacke, um das Tiefenrohr anzunageln. Je mehr Druck, desto langsamer und tiefer bewegt sich die Hacke.
6. Halten Sie einen angemessenen Rhythmus ein, damit die Erdbeeren Zeit haben, den Boden zu zerbröckeln.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Die beweglichen Messer ziehen die Maschine nach vorne, wenn Sie dem entgegenwirken, indem Sie den Sporn der Motorhacke weiter in den Boden treiben, dringen die Messer weiter in den Boden ein.
- Wenn die Hacke eintaucht und sich nicht vorwärts bewegt, heben Sie den Lenker an, damit der Sporn nicht im Boden stecken bleibt, und bewegen Sie den Lenker nach rechts und links, bis er sich löst.
- Stellen Sie sich bei Arbeiten am Hang immer etwas höher als die Steigung, damit die Maschine immer unter Ihnen steht.

WARTUNG

Eine gute Wartung verlängert die Lebensdauer der Maschine. Bei längerem oder ständigem Gebrauch kann eine intensivere Wartung erforderlich sein, damit die Maschine weiterhin einwandfrei funktioniert.



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Motor vollständig abgeschaltet ist, bevor Sie eine Wartung oder Reparatur durchführen. Dadurch werden potenzielle Risiken ausgeschlossen.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

Schmutz im Luftfilter reduziert die Leistung der Maschine. Überprüfen und reinigen Sie diesen Artikel. Wenn Sie Schäden oder Veränderungen am Filter feststellen, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.



ACHTUNG: Zum Reinigen des Luftfilters muss die Drosselklappenstellung in der offenen () Position sein, sonst bricht die Drosselklappe.

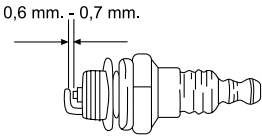
KRAFTSTOFFFILTER

Der Kraftstofftank ist mit einem Filter ausgestattet. Sie befindet sich am Ende der Kraftstoffansaugleitung und kann mit Hilfe eines Hakendrahts entfernt werden. Überprüfen Sie den Kraftstofffilter regelmäßig. Lassen Sie keinen Schmutz in den Kraftstofftank gelangen, damit der Filter nicht verschmutzt wird. Ein verschmutzter Filter erschwert das Starten des Motors und führt zu Fehlfunktionen oder zum Abstellen des Motors.

Überprüfen Sie den Treibstoff. Wenn Sie Schmutz sehen, ersetzen Sie ihn. Wenn das Innere des Kraftstofftanks verschmutzt ist, können Sie ihn mit Benzin reinigen.

KONTROLLE DER ZÜNDKERZE

Die häufigsten Probleme beim Starten einer Maschine werden durch eine verschmutzte oder beschädigte Zündkerze verursacht. Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen Sie sie regelmäßig. Überprüfen Sie den korrekten Elektrodenabstand (0,6 - 0,7 mm).



IDENTIFIKATION UND PROBLEMLÖSUNG

Die Tabelle enthält einige der häufigsten Probleme, ihre Ursachen und Abhilfen.

SYMPTOM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFEMAßNAHME
Die Maschinenglocken	Verschlissene Segmente	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
	Gebrauchte Kolben	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
	Kurbelwellenspiel	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
	Kupplungsspiel	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
Motor überhitzt	Ununterbrochene Überbeanspruchung	Alle 10 Minuten anhalten und den Motor abkühlen lassen.
	Verschmutztes Auspuffrohr	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
	Der Brennstoff ist nicht ausreichend	Ersetzen Sie den Brennstoff
Der Motor läuft nicht gut.	Schmutziger Vergaser	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service
	Verschmutzter Luftfilter	Reinigung des Filters
	Verschmutzter Kraftstofffilter	Reinigung des Filters
Der Motor stirbt ab oder hält die Leerlaufdrehzahl nicht aus.	Schlecht geregelter Vergaser	Schicken Sie Ihre Maschine an den Technischen Service

NOTIZ: Wenn Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Technischen Dienst.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es transportieren oder lagern.
- Vermeiden Sie beim Abstellen der Maschine in einem Fahrzeug einen Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Wird die Maschine für viele Stunden in einem verschlossenen Fahrzeug belassen, können hohe Temperaturen im Fahrzeuginnenen den Kraftstoff verdunsten lassen und eine mögliche Explosion verursachen.
- Um Kraftstoffverluste während des Transports zu vermeiden, sollte das Produkt in seiner normalen Betriebsstellung und bei geschlossenem Tankdeckel gesichert werden.
- Lagern Sie das Produkt immer an einem sauberen, sicheren und trockenen Ort mit Temperaturen zwischen 0° und 45°C.
- Das Gerät ist nicht wetterfest und sollte nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen oder in feuchten Räumen gelagert werden.
- Lagern Sie das Gerät niemals an Orten, an denen brennbare Materialien, brennbare Gase oder Flüssigkeiten usw. vorhanden sind.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie die Maschine sauber, indem Sie Material-, Öl- und Fettspuren entfernen.
- Bei längerer Lagerung die Maschine ohne Brennstoff lagern. Die gelagerten Brennstoffe müssen mit einem Stabilisator stabilisiert werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Abgenutzte Produkte sind potentiell recycelbar und sollten nicht über den üblichen Abfall entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt zu schützen und die natürlichen Ressourcen zu schonen. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Nicht im Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallteile können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einem zugelassenen Recyclingzentrum (grüner Punkt).

Benzin, Altöle, Öl/Benzin-Mischungen und mit Benzin befleckte Gegenstände (z.B. Lumpen) dürfen nicht in den normalen Müll, Abwasser, Schmutz, Flüsse, Seen oder das Meer entsorgt werden. Ölverschmutzte Gegenstände sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen: Bringen Sie sie zu einem Recyclingzentrum.

Die in der Verpackung der Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar: Bitte entsorgen Sie sie in einem geeigneten Behälter.

GARANTIE

GREENCUT gewährt auf alle GREENCUT Produkte eine Garantie von 2 Jahren (gültig für Europa). Die Gewährleistung richtet sich nach dem Kaufdatum unter Berücksichtigung des Verwendungszwecks des Produkts.

Als Garantiebedingung muss der Originalbeleg mit Angabe des Kaufdatums und seiner Beschreibung sowie des defekten Werkzeugs vorgelegt werden.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß, insbesondere an Schaufeln, Schaufelbefestigungen, Turbinen, Lichtquellen, Lüfter- und Antriebsriemen, Laufrädern, Luftfiltern, Zündkerzen und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, insbesondere durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitung.

Bei Reparaturen oder Modifikationen durch den Verbraucher oder mit anderen als Original-GREENCUT-Ersatzteilen erlischt die Gewährleistung.

Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs sind wir berechtigt, das defekte Werkzeug nach unserer Wahl kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., Inhaber der Marke GREENCUT, mit Sitz in der Calle Migdia S/N. 43830 - Torredembarra, Spanien, erklären wir, dass die Motorhacken GTC 130X, ab der Seriennummer 2016 den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entsprechen:

- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG.
- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Das gelieferte Produkt entspricht dem Muster, das zur EG-Baumusterprüfung eingereicht wurde.

Torredembarra, 6. März 2017,



Albert Prat Asensio, CEO (Prokurist und verantwortlich für die technische Dokumentation).

GREENCUT®



PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.



www.greencut.es

Manual revisado en marzo de 2020